

ACQUATONDO 22 – 29

technický list a návod k montáži za ízení



ACQUATONDO 22 Rovná elní ást s otev enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 22 Prizmatická elní ást s otev enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 22 Oblouková elní ást s otev enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 22 Rovná elní ást s uzav enou
expanzní nádobou



ACQUATONDO 29 Rovná elní ást s otev enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 29 Prizmatická elní ást s otev enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 29 Prosklená bo ní ást s otev enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 29 Rovná elní ást s uzav enou
expanzní nádobou

ACQUATONDO 29 Prizmatická elní ást s uzav enou
expanzní nádobou

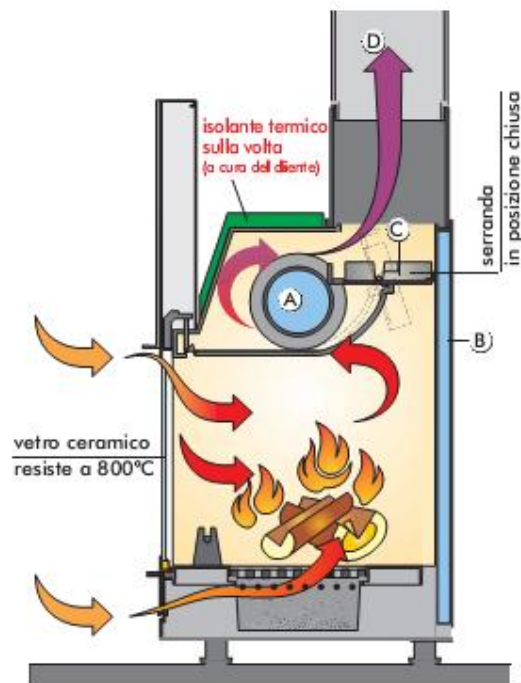


Technické údaje

Technické charakteristiky		22	29
Tepelný výkon spalování	kcal/h	26	34
Užitečný výkon*	Kcal/h	20	27
Vstupní výkon pro vodu*	Kcal/h	15	20
Celková účinnost	%	78	80
Průměrná účinnost pro vodu	%	60	60
Optimální spotřeba dřeva	kg/h	6	8
Celková hmotnost (s posuvnými dveřmi)	kg	230	275
Průměr výstupní kouřovody	cm	20	25
Průměr kouřové roury, nerez ocel, pro výšky v rozsahu 3–5 m	cm	25	25
Průměr kouřové roury, nerez ocel, pro výšky v rozsahu 5–7 m	cm	22	25
Průměr kouřové roury, nerez ocel, pro výšky větší než 7 m	cm	20	22
Obsah přezu pro odvětrání vnějšího vzduchu	cm ²	200	300
Objem vody	litry	70	90
Maximální provozní tlak	bar	1,5	1,5
Výroba teplé užitkové vody (souprava 1 – souprava 3-souprava 6)**	l/min	13÷14	13÷14
Objem, který je možno vytopit (izolace podle předpisů stanovených zákonem 10/91)	m ³	530	700

* Údaje se mění podle typu paliva a instalace

** teplota v kotli 70°



Příklad k obrázku:

Tepelná izolace na klenbu (dohlíží zákazník)

Hradítko v uzavřené poloze

Sklokeramický materiál s odolností do 800°C

SCHÉMA INNOSTI KRBU

Voda v termosifonovém okruhu se ohřívá, přičemž cirkuluje ve výměňnickém potrubí (A) a v meziprostoru (B), který obepíná celou polokruhovou stěnu.

Daný meziprostor je proveden z ocelového plechu o velké tloušťce.

AUTOMATICKÝ KOUŘOVÝ OBTOK

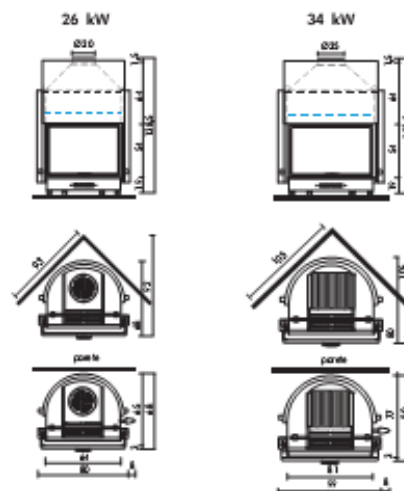
Ve fázi zapálení, kdy jsou dveře zvednuty nebo dveřní křídla otevřená pro usnadnění zahájení hoření, spouští kouřové hradítko (C) v otevřené poloze tak, aby kouř mohl přímo a pohodlně dosáhnout kouřové roury (D).

Jestliže dojde k dobrému rozhoření, tak při uzavření dveří nebo dveřních křidel dojde automaticky též k uzavření kouřového hradítka (C). V tomto okamžiku bude kouř před dosažením kouřové roury odchýlen tak, aby proudil a předával teplo jako kolem meziprostoru (B), tak pro trubku výměníku tepla (A).

ACQUATONDO ada 2006

K dispozici 6 modelů pro instalování otevřené expanzní nádoby a 3 modely pro instalování uzavřené expanzní nádoby. Modely s možností instalace uzavřené expanzní nádoby představují vestavnou chladicí smyčku a bezpečnostní ventil.

ROVNÁ ELNÍ ÁST



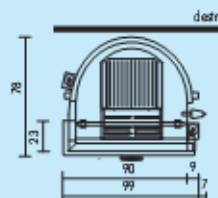
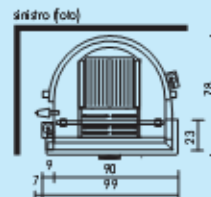
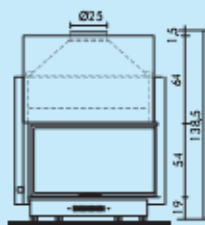
2 varianty
- otevřená nádoba
- uzavřená nádoba

2 varianty
- otevřená nádoba
- uzavřená nádoba

BO NI PROSKLENA AST LEVA/PRAVA



26 kW

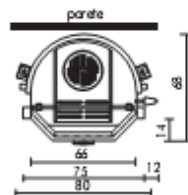
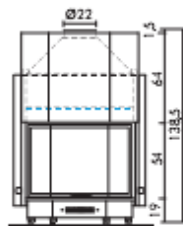


1 model
• otev ená nádoba

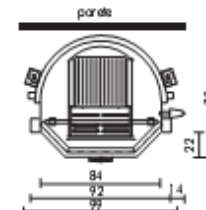
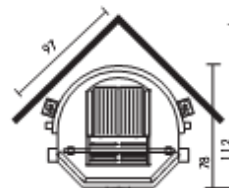
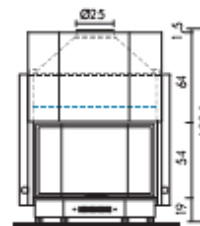
PRIZMATICKA ELNÍ AST



26 kW



34 kW

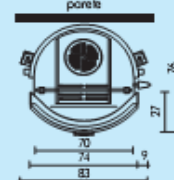
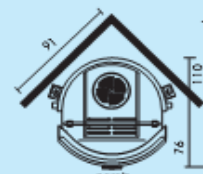
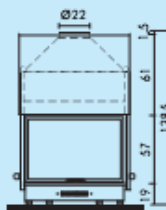


1 model: * otev ená nádoba 2 varianty: * otev ená nádoba, * uzav ená nádoba

ZAOBLENA ELNÍ AST (kulaté sklo)



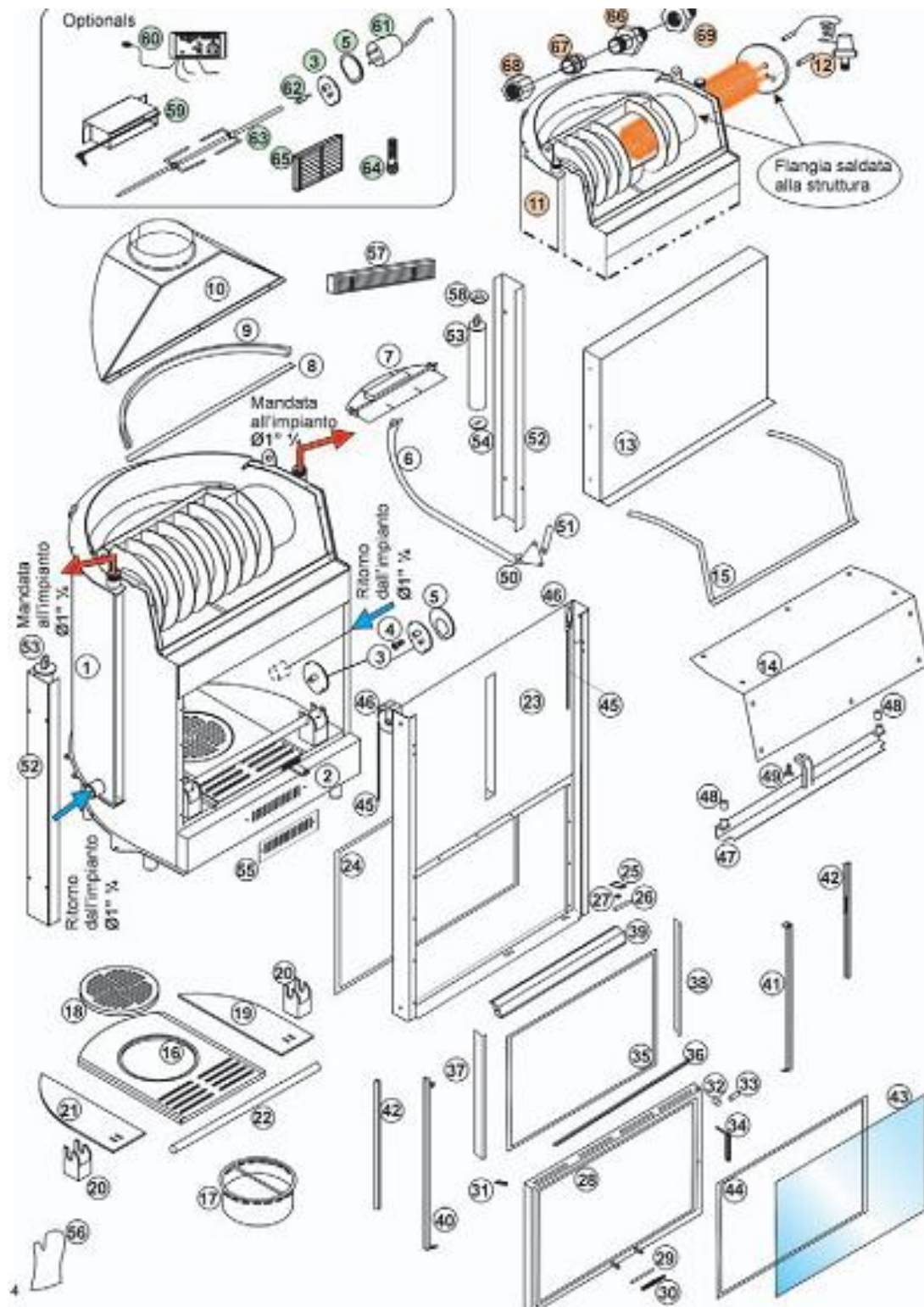
26 kW



1 model
• otev ená nádoba

ACQUATONDO 22 Rovná elní ást

2 verze pro instalaci
*otev ená nádoba *uzav ená nádoba



P eklad k obrázku:
P íruba p íva ená ke konstrukci
P ívod do za ízení
P ívod do za ízení
Zp tný tok ze za ízení
Zp tný tok ze za ízení

Poz.	Popis	kód EK	počet kus
1	Konstrukce kotle	273420	1
2	Ovládání hradítka vzduchu	273090	1
3	Příručka pro gril	264210	1
4	Sroub T.E.M 14x25	273320	1
5	Tryska ke grilovací přírubě	235640	1
6	Ovládání kouřového hradítka	273100	1
7	Kouřové hradítko	273110	1
8	Tryska mezi krytem a klenbou 20x2 mm	270390	š = 0,70 m
9	Tryska mezi komínem a krytem 13x8xsp. 3	270400	š = 0,90 m
10	Kouřové hrdlo Ø 200	273120	1
11	Konstrukce kotle se smyčkou	278910	1
12	Pojistný ventil na vypouštění tepla s poz.	276280	1
13	Kryt	239890	1
14	Komínová klenba	273150	1
15	Obložení mezi klenbou a komínem Ø6 mm	270420	1
16	Litínová plocha ohniště	217450	1
17	Zásobník na popel	230610	1
18	Mřížka popela	141660	1
19	Plocha ohniště pravá z plechu	273160	1
19	Plocha ohniště pravá z litiny	262420	1
20	Podstavec na pohrabáček z plechu	273190	2
20	Podstavec na pohrabáček z litiny	262430	2
21	Plocha ohniště levá z plechu	273180	1
21	Plocha ohniště levá z litiny	262410	1
22	Pohrabáček na dříví	273190	1
22	Pohrabáček na dříví na litinovou plochu ohniště	273630	1
23	Elektrická část	276370	1
24	Tryska mezi elektrickou částí a konstrukcí Ø6 mm	270460	š = 2,20m
25	Destička na zablokování dveří ek	276380	1
26	Destička na zablokování posuvných dveří ek	276390	1
27	Podpěrky	276400	1
28	Dveřička	276410	1
29	Opěrné kliky	244480	2
30	Pružina kliky	216793	2
31	Pružina na zablokování okénka	155540	1
32	Západka	137880	1
33	Opěrné uchycení okénka	131090	1
34	Rukojeť na ochranu rukou při otevírání okénka	171190	1
35	Tryska Ø 13 art.	242420	š = 2,30m
36	Zasklívací lišta spodní	276420	1
37	Zasklívací lišta levá	276430	1
38	Zasklívací lišta pravá	276440	1
39	Vztlaková vzduchová klapka	262940	1
40	Levé posouvání	276450	1
41	Pravé posouvání	276460	1
42	Vodítko pro posuv dveří	179670	1
43	Sklo 590 x 497 x 4 mm	230040	1
44	Tryska 20 x 1 mm	270410	š = 2,20 m
45	Lano protilehlých závaží	153760	2
46	Opěrnice s pouzdrům	212050	2
47	Profil spojení vodičů	276470	1
48	Silikonové zátky	276480	2
49	Útahovací šrouby kouřového hradítka TE M5x16	17650	1
50	Vyrovnávka kouřového hradítka	279180	1
51	Ovládací tyč kouřového hradítka	276490	1
52	Oboustranný kryt vyrovnávacích závaží	276500	2
53	Vyrovnávací závaží	276520	2
54	Kotouče vyrovnávacích závaží ze silikonové gumy	214760	4
55	Vzduchové hradítko	273270	1
56	Rukavice	6630	1
57	Mřížka k úniku vnitřního vzduchu krytu	835590	1
58	Kotouče vyvažování dveří ek	276530	4
59	Mechanismus pro odběr vnějšího vzduchu	79680	1
60	Elektronický regulátor	220780	1
61	Elektrický motorek grilovací jehly	86460	1
63	Nástavec na tyč grilovací jehly	234550	1
64	Seřaditelné nohy	216660	4
65	Mřížka odběru vnějšího vzduchu	83060	1
66	Nipples M3/8-M1/2"	282520	1
67	Oblouk D.12	282530	1
68	Matice 3/8"	282540	1
69	Redukce od F1/2" do M3/4" mosaz	220910	1

SEZNAM DÍLŮ

UPOZORNĚNÍ:

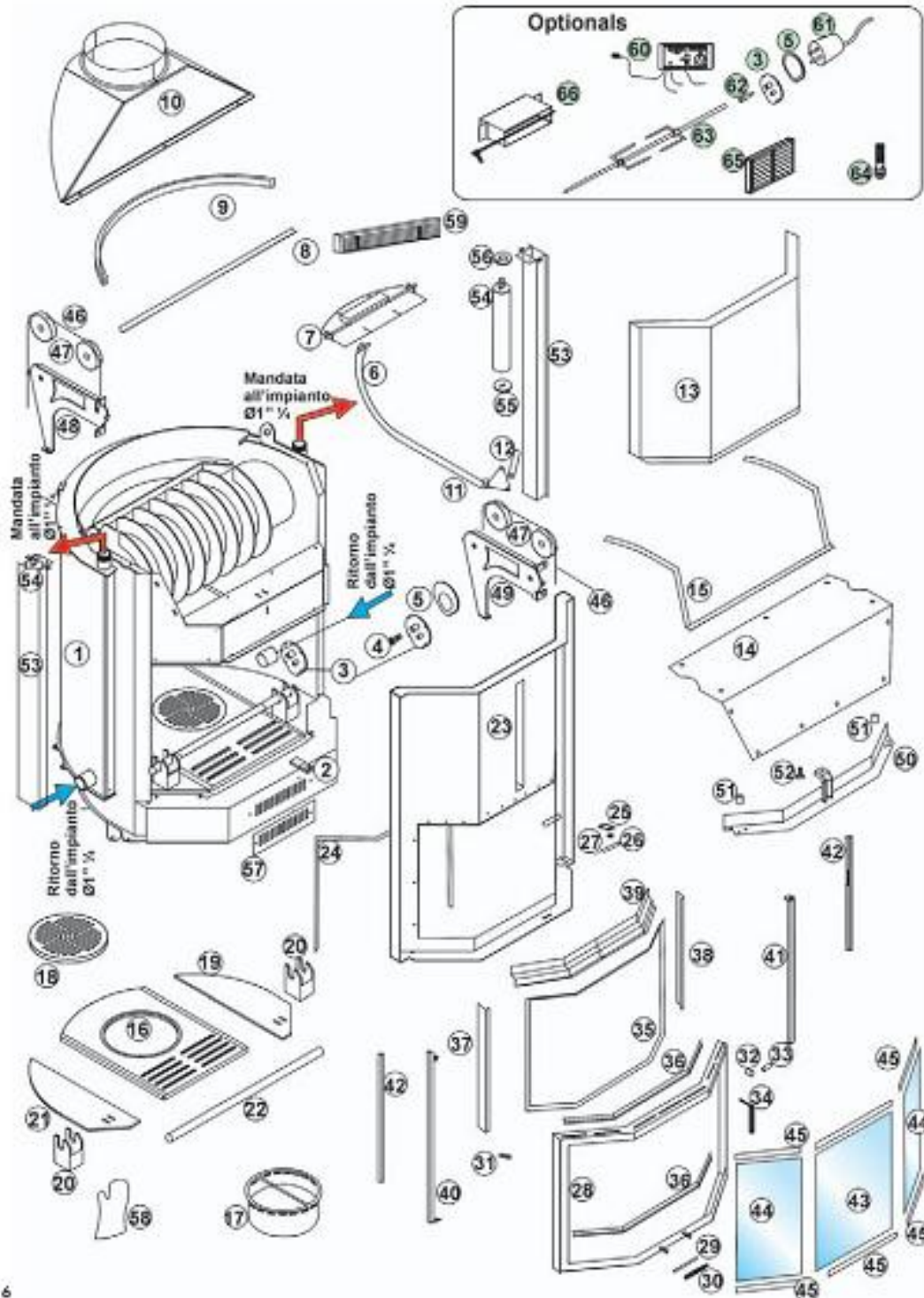
V seznamu dílů je uveden číslo kódu, které uvádíte při vyžádání náhradních dílů nebo při výměně.

Díly pro verzi s instalací u provedení OTEVĚNÉ EXPANZNÍ NÁDOBY

Zvláštní podmínky

ACQUATONDO 22 Prizmatická elní ást

1 verze pro instalaci
* otevřená nádoba



6
P eklad k obrázk m:
Zvláštní p íslušenství

P ívod do za ízení
P ívod do za ízení
Zp tný tok ze za ízení
Zp tný tok ze za ízení

Poz.	Popis	kód EK	po et kus
1	Konstrukce kotle	277010	1
2	Ovládání vzduchového hradítka	273090	1
3	Uchycení pro grilovací jehlu	264210	1
4	Sroub T.E.M 14x25	273320	1
5	T sn ní k uchycení pro grilovací jehlu	235640	1
6	Ovládání kou ového hradítka	273100	1
7	Kou ové hradítko	273110	1
8	T sn ní mezi krytem a klenbou 20x2 mm	270390	š = 0,70 m
9	T sn ní mezi komínem a krytem 13x8xsp.3	270400	š = 0,90 m
10	Kou ové hrdlo Ø 200	273120	1
11	Vyvážení pro kou ové hradítko	279180	1
12	Ovládací ty kou ového hradítka	276490	1
13	Ochranný kryt	239890	1
14	Komínová klenba	277180	1
15	Obložení mezi klenbou a komínem Ø6 mm	270420	š = 1,60m
16	Litínová plocha ohništ	217450	1
17	Zásobník na popel	230610	1
18	M ížka popela	141660	1
19	Plocha ohništ pravá z plechu	277020	1
19	Plocha ohništ pravá z litiny	262450	1
20	Podstavec na pohrabá z plechu	273170	2
20	Podstavec na pohrabá z litiny	262430	2
21	Plocha ohništ levá z plechu	277050	1
21	Plocha ohništ levá z litiny	262440	1
22	Pohrabá na d íví	273190	1
22	Pohrabá na d íví na litinovou plochu ohništ	273630	1
23	elní ást	277060	1
24	T sn ní mezi elní ástí a konstrukcí Ø6 mm	270420	š = 1,80m
25	Desti ka na zablokování dví ek	276380	1
26	Desti ka na zablokování posuvných dví ek	276390	1
27	Podp rky	276400	1
28	Rám dví ek	277070	1
29	ep kliky	244480	2
30	Pružina kliky	216793	2
31	Pružina na zablokování okénka	155540	1
32	Západka	137880	1
33	ep uchycení okénka	172940	1
34	Rukoje na ochranu rukou p í otevírání okénka	171190	1
35	T sn ní Ø 13 art.	242420	š = 2,20m
36	Zasklívací lišta spodní	277080	1
37	Zasklívací lišta levá	277090	1
38	Zasklívací lišta pravá	277100	1
39	Vztlaková vzduchová klapka	277110	1
40	Levé posouvání	277120	1
41	Pravé posouvání	277130	1
42	Vodítka posouvání	179670	1
43	St edové sklo 336 x 478 x 4 mm	242550	1
44	Bo ní sklo 155 x 478 x 4 mm	242540	
45	T sn ní 20 x 1 mm	270410	š = 1,50 m
46	Lano protilehlých závaží	153760	2
47	emenice s pouzdrém	212050	2
48	Podp ra levé emenice	277140	1
49	Podp ra pravé emenice	277150	1
50	Profil spojení vodi	277160	1
51	Silikonové zátky	276480	2
52	Utahovací šrouby kou ového hradítka TE M5x16	17650	1
53	Oboustranný kryt vyrovnávacích závaží	276980	2
54	Vyrovnávací závaží	277170	1
55	Kotou e vyrovnávacích závaží ze silikonové gumy	214760	4
56	Vyvažovací kotou e dví ek	276530	4
57	Vzduchové hradítko	273270	1
58	Rukavice	6630	1
59	M ížka k úniku vnit ního vzduchu krytu	83590	1
60	Elektronický regulátor	220780	1
61	Elektrický motorek grilovací jehly	86460	1
62	Nástavec na ty grilovací jehly	155170	1
63	Ty roštu	234550	1
64	Se iditelné nohy	216660	4
65	M ížka pro odb r vn jšího vzduchu	83060	1
66	Mechanismus na tlak vn jšího vzduchu	796680	1

SEZNAM DÍL

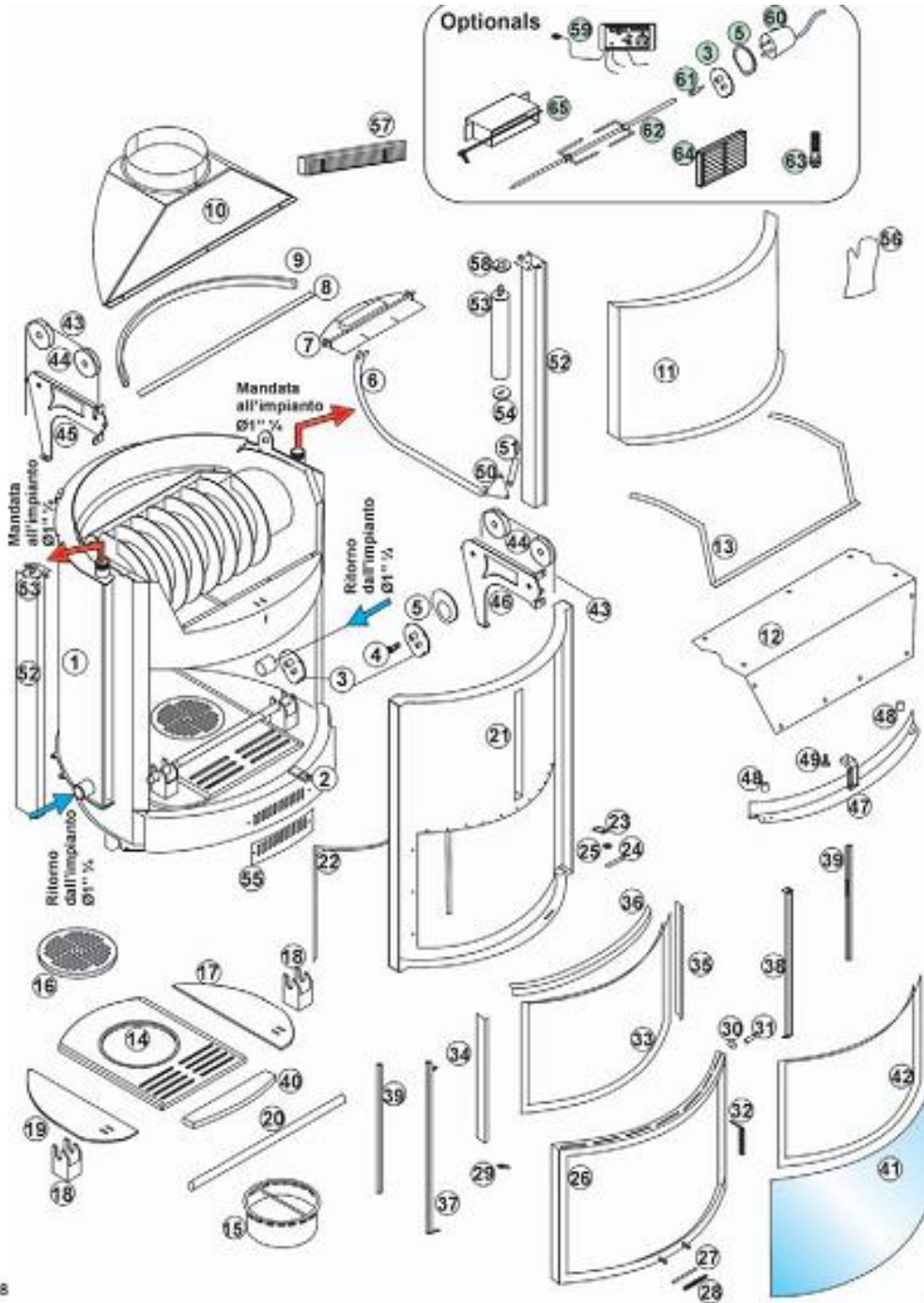
UPOZORN NÍ:

V seznamu díl je uvedené číslo kódu, které uvádíte při vyžádání náhradních díl nebo při výměně.

Zvláštní příslušenství

ACQUATONDO 22 Zaoblená elní část

1 verze pro instalaci
* otevřeně nádoby



8
Příklad k obrázku m:
Zvláštní příslušenství

Přívod do zařízení
Přívod do zařízení
Zpětný tok ze zařízení
Zpětný tok ze zařízení

Poz.	Popis	kód EK	po et kus
1	Konstrukce kotle	277190	1
2	Ovládání vzduchového hradítka	273090	1
3	Uchycení pro grilovací jehlu	264210	1
4	Sroub T.E.M 14x25	273320	1
5	T sn ní k uchycení grilovací p írubu	235640	1
6	Ovládání kou ového hradítka	273100	1
7	Kou ové hradítko	273110	1
8	T sn ní mezi krytem a klenbou 20x2 mm	270390	š = 0,70 m
9	T sn ní mezi komínem a krytem 13x8xsp.3	270400	š = 0,90 m
10	Kou ové hrdlo Ø 200 mm	282470	1
11	Ochranný kryt	261620	1
12	Komínová klenba	277180	1
13	Obložení mezi klenbou a komínem Ø6 mm	270420	š = 1,60m
14	Litínová plocha ohništ	217450	1
15	Zásobník na popel	230610	1
16	M íška popela	141660	1
17	Plocha ohništ pravá z plechu	277200	1
17	Plocha ohništ pravá z litiny	262470	1
18	Podstavec na pohrabá z plechu	273170	2
18	Podstavec na pohrabá z litiny	277040	2
19	Plocha ohništ levá z plechu	277210	1
19	Plocha ohništ levá z litiny	262460	1
20	Pohrabá na d íví	273190	1
20	Pohrabá na d íví na litinovou plochu ohništ	273630	1
21	el ní ást	277220	1
22	T sn ní mezi el ní ástí a konstrukcí Ø6 mm	270420	š = 2,00m
23	Destí ka na zablokování dví ek	276380	1
24	Destí ka na zablokování posuvných dví ek	276390	1
25	Podp rky	276400	1
26	Rám dví ek	277230	1
27	ep kliky	244480	2
28	Pružina kliky	216793	2
29	Pružina na zablokování okénka	155540	1
30	Západka	137880	1
31	ep uchycení okénka	131090	1
32	Rukoje na ochranu rukou p í otevírání okénka	171190	1
33	T sn ní Ø 13 art.	242420	š = 2,7 m
34	Zasklívací lišta levá	277250	1
35	Zasklívací lišta pravá	277260	1
36	Vztlaková vzduchová klapka	277270	1
37	Levé posouvání	277280	1
38	Pravé posouvání	277290	1
39	Vodítka posouvání	179670	2
40	Vyrovnávací profil plochy ohništ kovový	277300	1
40	Vyrovnávací profil plochy ohništ litinový	262480	1
41	Bo ní sklo R416 x h515 x 4 mm	216850	1
42	T sn ní 20 x 1 mm	270410	š = 2,6 m
43	Lano protilehlých závaží	153760	2
44	emenice s pouzdem	212050	2
45	Podp ra levé emenice	277310	1
46	Podp ra pravé emenice	277320	1
47	Profil spojení vodi	277330	1
48	Tlumící silikonové zátky	276480	2
49	Utahovací šrouby kou ového hradítka TE M5x16	17650	1
50	Vyvažování kou ového hradítka	279180	1
51	Ovládací ty kou ového hradítka	276480	1
52	Oboustranný kryt vyrovnávacích závaží	276980	2
53	Vyrovnávací závaží	277340	1
54	Kotou e vyrovnávacích závaží ze silikonové gumy	214760	4
55	Vzduchové hradítko	273270	1
56	Rukavice	6630	1
57	M íška k odb ru vnit ního vzduchu protikrytu	83590	1
58	Vyvažovací kotou e dví ek	276530	4
59	Elektronický regulátor	220780	1
60	Elektrický motorek grilovací jehly	86460	1
61	Nástavec na ty grilovací jehly	155170	1
62	Ty roštu	234550	1
63	Se iditelné nohy	216660	4
64	M íška pro p ívod vn jšího vzduchu	83060	1
65	Mechanismus na tlak vn jšího vzduchu	79680	1

SEZNAM DÍL

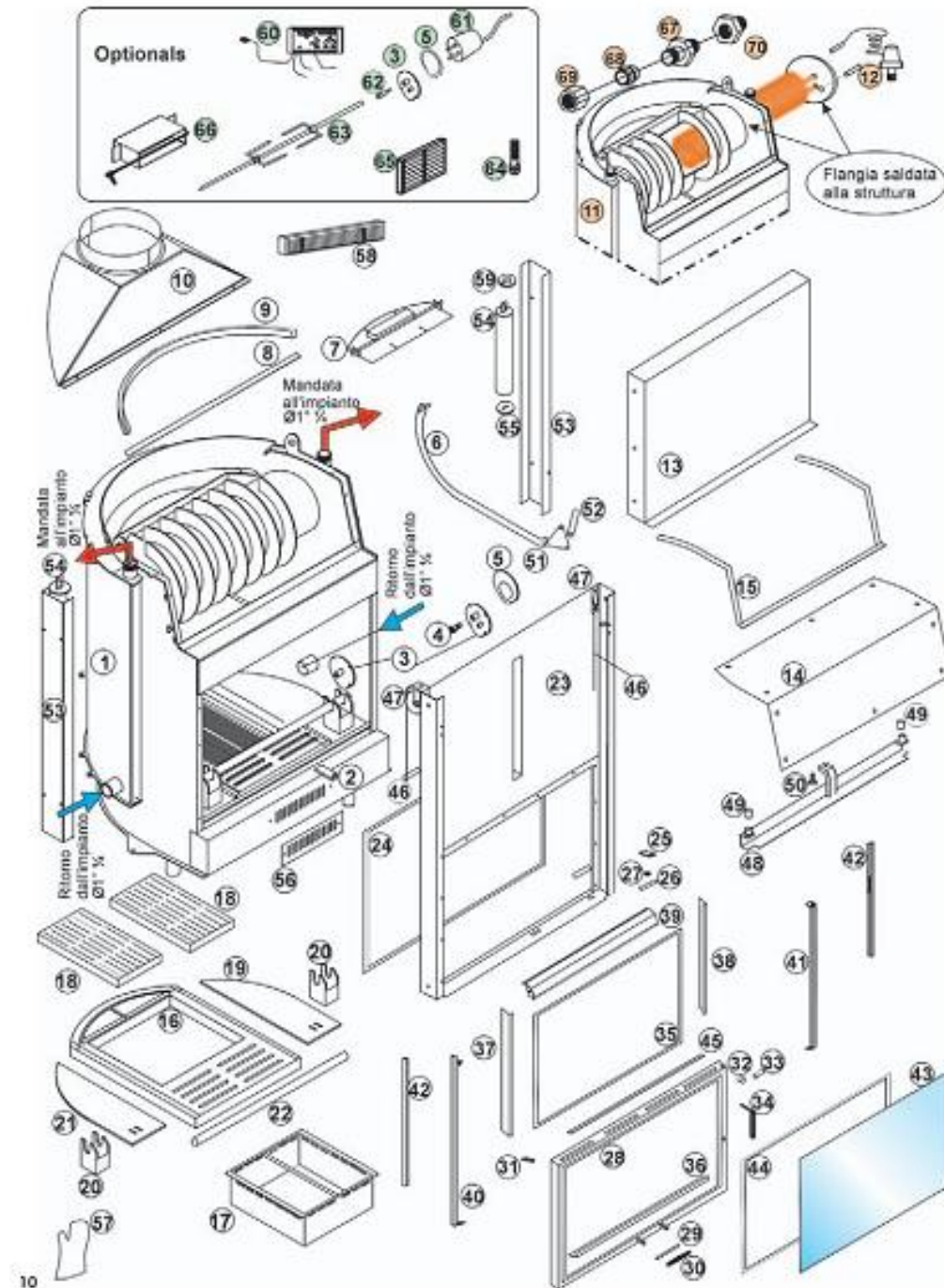
UPOZORN NÍ:

V seznamu díl je uvedené íslo kódu, které uvádíte p í vyžádání náhradních díl nebo p í vým n .

Zvláštní p íslušenství

ACQUATONDO 29 Rovná elní část

2 verze pro instalaci
* otevřená nádoba * uzavřená nádoba



10
P eklad k obrázku:
Zvláštní p íslušenství
P íruba p íva ená ke konstrukci
P ívod do za ízení
P ívod do za ízení
Zp tný tok ze za ízení
Zp tný tok ze za ízení

Poz.	Popis	kód EK	počet kus
1	Konstrukce kotle	276650	1
2	Ovládání hradítka vzduchu	273440	1
3	Uchytení pro grilovací jehlu	264210	1
4	Sroub T.E.M 14x25	273320	1
5	Těsnění k úchytu pro grilovací jehlu	235640	1
6	Ovládání kouového hradítka	273450	1
7	Kouové hradítko	270930	1
8	Těsnění mezi krytem a klenbou 20x2 mm	270390	š = 0,70 m
9	Těsnění mezi komínem a krytem 13x8xsp.3	270400	š = 0,90 m
10	Kouové hrdlo Ø 200	273470	1
11	Konstrukce kotle se smykou	278920	1
12	Pojistný ventil na vypouštění tepla s poz.	276280	1
13	Ochranný kryt	276660	1
14	Komínová klenba	276670	1
15	Obložení mezi klenbou a komínem Ø6 mm	270420	š = 1,60 m
16	Litínová plocha ohniště	214660	1
17	Zásobník na popel	235030	1
18	Mřížka popela	28020	2
19	Plocha ohniště pravá z plechu	273490	1
19	Plocha ohniště pravá z litiny	262500	1
20	Podstavec na pohrabáček z plechu	273500	2
20	Podstavec na pohrabáček z litiny	262430	2
21	Plocha ohniště levá z plechu	273510	1
21	Plocha ohniště levá z litiny	262490	1
22	Pohrabáček na dříví	273520	1
22	Pohrabáček na dříví na litinovou plochu ohniště	273530	1
23	elnicí část	276680	1
24	Těsnění mezi elnicí částí a konstrukcí Ø6 mm	270460	š = 2,00m
25	Destička na zablokování dvířek	276380	1
26	Destička na zablokování posuvných dvířek	276390	1
27	Podpěrky	276400	1
28	Dvířka	276690	1
29	ep klíky	244480	2
30	Pružina klíky	216793	2
31	Pružina na zablokování okénka	155540	1
32	Západka	137880	1
33	ep uchycení okénka	131090	1
34	Rukojeť na ochranu rukou při otevírání okénka	171190	1
35	Těsnění Ø 13 art.	242420	š = 2,70m
36	Zasklívací lišta spodní	276700	1
37	Zasklívací lišta levá	276430	1
38	Zasklívací lišta pravá	276440	1
39	Vztlaková vzduchová klapka	276710	1
40	Levé posouvání	276450	1
41	Pravé posouvání	276460	1
42	Vodítka posouvání	179670	2
43	Sklo 742 x 492,5 x 4 mm	217180	1
44	Těsnění 20 x 1 mm	270410	š = 2,60 m
45	Zasklívací lišta horní	276750	1
46	Lano protilehlých závaží	153760	2
47	emenice s pouzdrém	212050	2
48	Profil spojení vodičů	276720	1
49	Tlumicí silikonové zátky	276480	2
50	Utahovací šrouby kouového hradítka TE M5x16	17650	1
51	Vyrovnávák kouového hradítka	279180	1
52	Ovládací tyč kouového hradítka	276730	1
53	Oboustranný kryt vyrovnávacích závaží	276740	2
54	Vyrovnávací závaží	276760	2
55	Kotoučové vyrovnávacích závaží ze silikonové gumy	214760	4
56	Vzduchové hradítko	273270	1
57	Rukavice	6630	1
58	Mřížka pro odběr vnitřního vzduchu protikrytu	83590	1
59	Kotoučové vyvažování dvířek	276530	4
60	Elektronický regulátor	220780	1
61	Elektrický motorek grilovací jehly	86460	1
62	Nástavec na tyč grilovací jehly	155170	1
63	Tyč roštu	236700	1
64	Seřiditelné nohy	216660	4
65	Mřížka pro přívod vnějšího vzduchu	83090	1
66	Mechanismus pro odběr vnějšího vzduchu	79680	1
67	Nipples M3/8-M1/2"	282520	1
68	Oblouk D.12	282530	1
69	Matice 3/8"	282540	1
70	Redukce od F1/2" do M3/4" mosaz	220910	1

SEZNAM DÍL

UPOZORNĚNÍ:

V seznamu dílů je uvedené číslo kódu, které uvádíte při vyžádání náhradních dílů nebo při výměně.

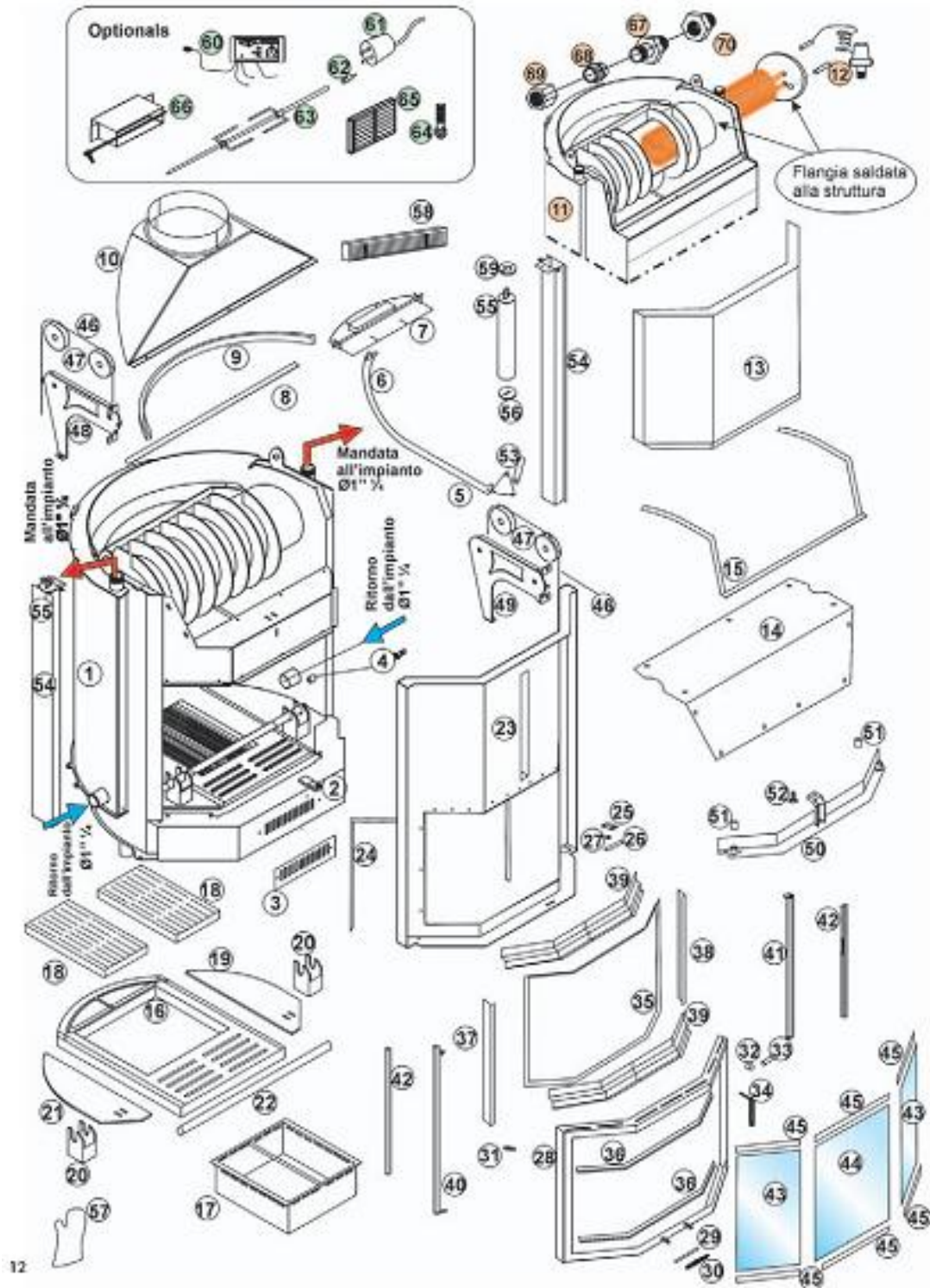
Díly pro verzi s instalací u provedení UZAVŘENÉ EXPANZNÍ NÁDOBY

Zvláštní příslušenství

ACQUATONDO 29 Prismatická elní ást

2 verze pro instalaci

* otevřená nádoba * uzavřená nádoba



P eklad k obrázku:
 Zvláštní p íslušenství
 P íruba p íva ená ke konstrukci
 P ívod do za ízení
 P ívod do za ízení
 Zp ítný tok ze za ízení
 Zp ítný tok ze za ízení

Poz.	Popis	kód EK	počet kus
1	Konstrukce kotle	276810	1
2	Ovládání hradítka vzduchu	273440	1
3	Vzduchové hradítko	273270	1
4	Sroub T.E.M 14x25 ke grilovací jehle	273320	1
5	Vyvažování kou ového hradítka	279180	1
6	Ovládání kou ového hradítka	273450	1
7	Kou ové hradítko	270930	1
8	T sn ní mezi krytem a klenbou 20x2 mm	270390	š = 0,70 m
9	T sn ní mezi komínem a krytem 13x8xsp.3	270400	š = 0,90 m
10	Kou ové hrdlo Ø 250	273470	1
11	Konstrukce kotle se smy kou	278930	1
12	Bezpečnostní ventil	276280	1
13	Ochranný kryt	276820	1
14	Komínová klenba	276830	1
15	Obložení mezi klenbou a komínem Ø6 mm	270420	š = 1,60 m
16	Litínová plocha ohništ	214660	1
17	Zásobník na popel	235030	1
18	M ížka popela	28020	2
19	Plocha ohništ pravá z plechu	276840	1
19	Plocha ohništ pravá z litiny	262520	1
20	Podstavec na pohrabá z plechu	273500	2
20	Podstavec na pohrabá z litiny	262430	2
21	Plocha ohništ levá z plechu	276850	1
21	Plocha ohništ levá z litiny	262510	1
22	Pohrabá na dříví	273520	1
22	Pohrabá na dříví na litinovou plochu ohništ	273530	1
23	el ní ást	276860	1
24	T sn ní mezi el ní ástí a konstrukcí 18 x 4 mm	276990	š = 2,00m
25	Destí ka na zablokování dví ek	276380	1
26	Destí ka na zablokování posuvných dví ek	276390	1
27	Podp rky	276400	1
28	Dví ka	276870	1
29	ep klíky	244480	2
30	Pružina klíky	216793	2
31	Pružina na zablokování okénka	155540	1
32	Západka	137880	1
33	ep uchycení okénka	131090	1
34	Rukoje na ochranu rukou p í otevírání okénka	171190	1
35	T sn ní Ø 13 art.	242420	š = 2,70m
36	Zasklívací lišta spodní/horní	276880	2
37	Zasklívací lišta levá	276890	1
38	Zasklívací lišta pravá	276900	1
39	Vztlaková vzduchová klapka spodní/horní	276910	2
40	Levé posouvání	276920	1
41	Pravé posouvání	276930	1
42	Vodítka posouvání	179670	2
43	Sklo 239 x 470 x 4 mm	179250	2
44	Sklo 458 x 470 x 4 mm	179240	1
45	T sn ní 20 x 1 mm	270410	š = 2,60 m
46	Lano protilehlých závaží	153760	2
47	emenice s pouzdrém	212050	4
48	Podp ra emenice levá	276950	1
49	Podp ra emenice pravá	276960	1
50	Profil spojení vodi	276970	1
51	Tlumicí silikonové zátky	276480	2
52	Utahovací šrouby kou ového hradítka TE M5x16	17650	1
53	Ovládací ty kou ového hradítka	276730	1
54	Oboustranný kryt vyrovnávacích závaží	276980	2
55	Vyrovnávací závaží	277000	2
56	Kotou e vyrovnávacích závaží ze silikonové gumy	214760	2
57	Rukavice	6630	1
58	M ížka k úniku vnit ního vzduchu protikrytu	83590	1
59	Kotou e vyvažování dví ek	276530	4
60	Elektronický regulátor	220780	1
61	Elektrický motorek grilovací jehly	86460	1
62	Nástavec na ty grilovací jehly	241100	1
63	Ty roštu	236700	1
64	Se iditelné nohy	216660	4
65	M ížka odb ru vn jšího vzduchu	83090	1
66	Mechanismus pro odb r vn jšího vzduchu	79680	1
67	Nipples M3/8-M1/2"	282520	1
68	Oblouk D.12	282530	1
69	Matice 3/8"	282540	1
70	Redukce od F1/2" do M3/4" mosaz	220910	1

SEZNAM DÍL

UPOZORNĚNÍ:

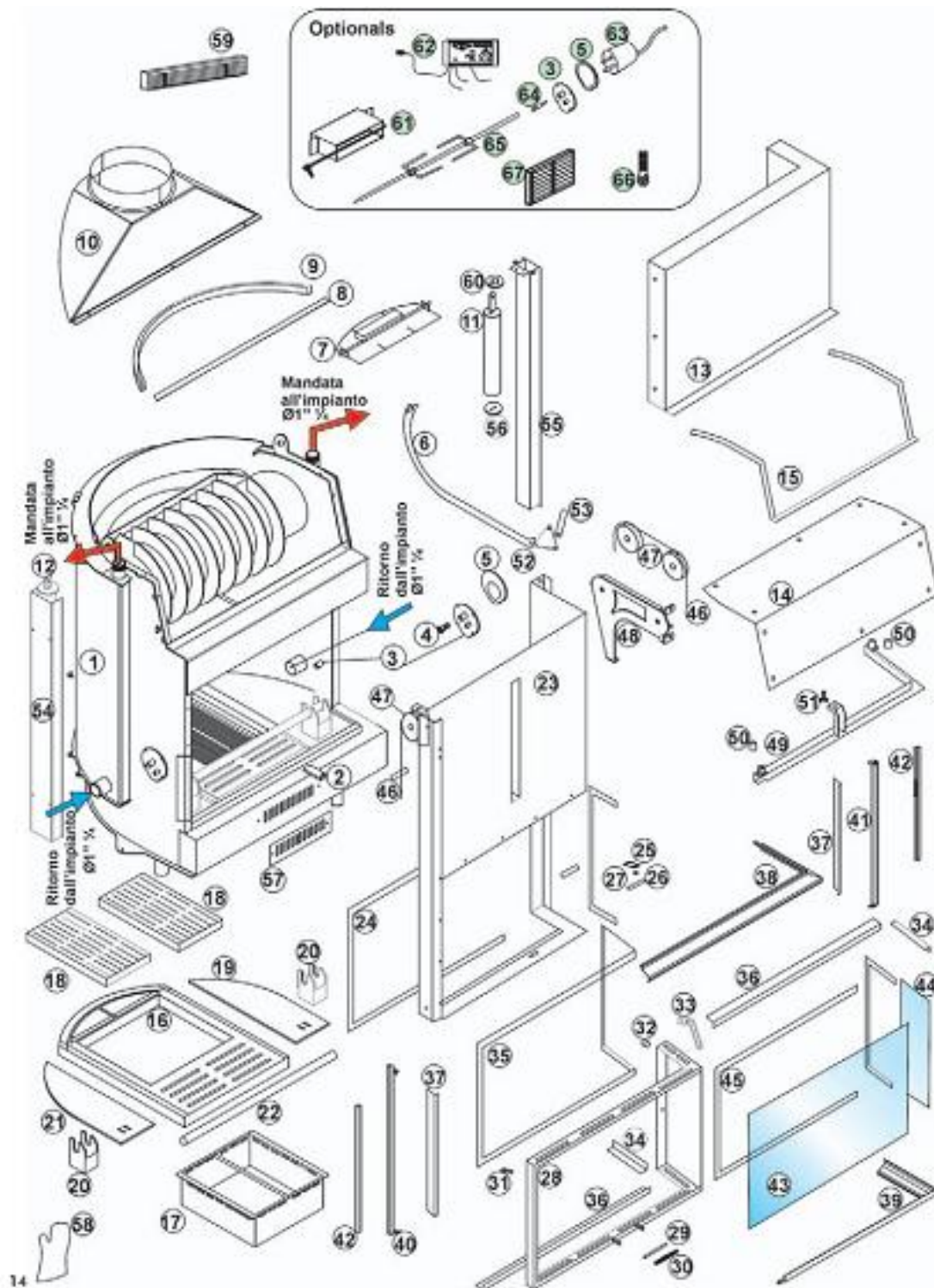
V seznamu díl je uvedené číslo kódu, které uvádíte při vyžádání náhradních díl nebo při výměně.

Díly pro verzi s instalací u provedení UZAVĚŘENÉ EXPANZNÍ NÁDOBY

Zvláštní podmínky

ACQUATONDO 22 Prosklená bo ní ást

1 verze pro instalaci
* otev ené nádoby



P eklad k obráz k m:
Zvláštní p íslušenství

P ívod do za ízení
P ívod do za ízení
Zp tný tok ze za ízení
Zp tný tok ze za ízení

Poz.	Popis	kód levé strany	Kód pravé strany	po et kus
1	Konstrukce kotle	278690	278800	1
2	Ovládání vzduchového hradítka	273440	273440	1
3	Uchycení pro grilovací jehlu	264210	264210	1
4	Sroub T.E.M 14x25	273320	273320	1
5	T sn ní k uchycení ke grilovací jehle	235640	235640	1
6	Ovládání kou ového hradítka	273450	273450	1
7	Kou ové hradítko	272930	272930	1
8	T sn ní mezi krytem a klenbou 20x2 mm	270390	270390	š = 0,70 m
9	T sn ní mezi komínem a krytem 13x8xsp.3	270400	270400	š = 0,90 m
10	Kryt kou ového výstupu Ø 250 mm	283470	273470	1
11	Pravé vyvažování (dlouhý hák)	279400	279400	1
12	Levé vyvažování (krátký hák)	276940	276940	1
13	Ochranný kryt	278700	278810	1
14	Komínová klenba	276670	276670	1
15	Obložení mezi klenbou a komínem Ø6 mm	270420	270420	š = 1,60m
16	Litínová plocha ohništ	214660	214660	1
17	Zásobník na popel	235030	235030	1
18	M ížka popela	28020	28020	2
19	Plocha ohništ pravá z plechu	273490	273490	1
19	Plocha ohništ pravá z litiny	262500	262500	1
20	Podstavec na pohrabá z plechu	273500	273500	2
20	Podstavec na pohrabá z litiny	262430	262430	2
21	Plocha ohništ levá z plechu	273510	273510	1
21	Plocha ohništ levá z litiny	262490	262490	1
22	Pohrabá na d íví	273520	273520	1
22	Pohrabá na d íví na litinovou plochu ohništ	273530	273530	1
23	elní ást	278710	278820	1
24	T sn ní mezi elní ástí a konstrukcí Ø6 mm	270420	270420	š = 3,50m
25	Destí ka na zablokování dví ek	276380	276380	1
26	Destí ka na zablokování posuvných dví ek	276390	276390	1
27	Podp rky	276400	276400	1
28	Dví ka	278720	278830	1
29	ep kliky	244480	244480	2
30	Pružina kliky	216793	216793	2
31	Pružina na zablokování okénka	155540	155540	1
32	ep uzav ení okénka	158970	158970	1
33	Rukoje na ochranu rukou p i otevírání okénka	172950	172950	1
34	Zasklívací lišta bo ní spodní/horní	278900	278900	2
35	T sn ní Ø 13 art.	242420	242420	š = 2,7 m
36	Zasklívací lišta elní spodní/horní	278730	278840	2
37	Zasklívací lišta vertikální	276430	278850	2
38	Vztlaková vzduchová klapka horní	278740	276440	1
39	Vztlaková vzduchová klapka spodní	278750	260780	1
40	Levé posouvání	278760	278860	1
41	Pravé posouvání	278770	278870	1
42	Vodítka posouvání	179670	179670	2
43	Sklo 836 x 488 x 4 mm	226200	226200	1
44	Sklo 186 x 488 x 4 mm	226210	226210	1
45	T sn ní 20 x 1 mm	270410	270410	š = 3,4 m
46	Lano protilehlých závaží	153760	153760	2
47	emenice s pouzdrém	212050	212050	3
48	Podp ra emenice	278780	278880	1
49	Profil spojení vodi	278790	278890	1
50	Tlumící silikonové zátky	276480	276480	2
51	Utahovací šrouby kou ového hradítka TE M5x16	17650	17650	1
52	Vyvažování kou ového hradítka	279180	279180	1
53	Ovládací ty kou ového hradítka	276730	276730	1
54	Kryt vyrovnávacích závaží uzav eného boku	276750	276740	1
55	Kryt vyrovnávacích závaží otev eného boku	276990	276980	1
56	P nové kotou e	214760	214760	4
57	Vzduchové hradítko	273270	273270	1
58	Rukavice	6630	6630	1
59	M ížka k úniku vnit ního vzduchu protikrytu	83590	83590	1
60	Vyvažovací kotou e dví ek	276530	276530	4
61	Mechanismus na tlak vn jšího vzduchu	79680	79680	1
62	Elektronický regulátor	220780	220780	1
63	Elektrický motorek grilovací jehly	86460	86460	1
64	Nástavec na ty grilovací jehly	155170	155170	1
65	Ty grilovací jehly	236700	236700	1
66	Se iditelné nohy	216660	216660	4
67	M ížka odb ru vn jšího vzduchu	83090	83090	1

SEZNAM DÍL

UPOZORN NÍ:

V seznamu díl je uvedené íslo kódu, které uvádíte p i vyžádání náhradních díl nebo p i vým n .

Zvláštní p íslušenství

ACQUATONDO

Důležitá upozornění vztahující se k montáži systému

Kromě toho, co je uvedeno v tomto návodu, je nutno postupovat v souladu s následujícími normami UNI:

• **10683/2005** - vyvíje tepla pracující na dlevo: montážní požadavky;

• **9615/90** - výpočet vnitřních rozměrů krbu

Zejména je nutno dbát následujících zásad:

- **Před zahájením jakékoliv montážníinnosti** je důležité ověřit sloužitelnost zařízení v souladu s pokyny stanovenými normou UNI 10683/2005, odst. 4.1/4.1.1/4.1.2.

- **Jakmile bude montáž provedena**, musí montážní pracovník istoupit kinnostem spoívajícím v „uvedení do provozu“ a vystavit dokumentaci v souladu s požadavky normy UNI 10683/2005, odstavce 4.6 a 5.

Zapojení, uvedení do provozu a ověření správnéinnosti zařízenímusejí provádět kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou schopni provádět spojení elektrického a hydraulického typu, jak je požadováno normou UNI 10683/2005, odst. 4.5, jakož i plněm respektování tohoto návodu.

Kontroly se provádějí při zažehnutém komínu a při režimu po nkolik hodin před obložení monobloku ke konci, aby bylo možno případně zasáhnout.

Takže konečné operace jako např.:

- konstrukce protilehlého krytu
- montáž obložení
- provedení nátěrů apod.

jsou prováděny při konečné kolaudaci s kladným výsledkem.

Edilkamin nezodpovídá za následky škod pocházejících z demolicích zásahů i rekonstrukcí, když by se jednalo následně o výměny případných vadných kusů krbu.

Odběr vnějšího vzduchu

Spojení s vnějším prostředím o ploše pro chodího proezu 200/300 cm² (viz technická tabulka) je zcela nezbytné pro dobré fungování krbu, a tudíž musí být bez výjimky provedeno.

Toto spojení, které musí zajišťovat přímé napojení na vnější vzduch přes regulační mechanismus (**kód 79680**) **dodávaný jako zvláštní příslušenství**, se provádí pomocí kanálu, který má **že vycházet ze zadní strany (obr. B), zespu (obr. C) nebo z boční strany (obr. D).**

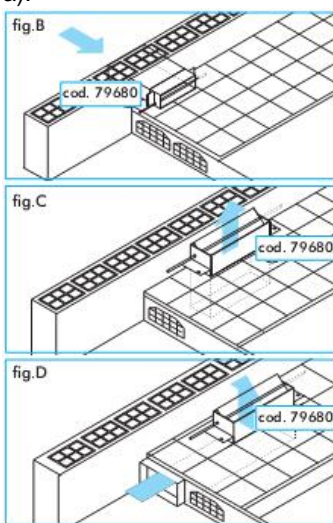
Při připojování kanálu k mechanismu (**kód 79680**) dbejte na žádné utěsnění bodu, kde by mohlo docházet k rozptylování vzduchu.

Ovládání vzduchového mechanismu (**kód 79680**) má být umístěno vpravo i vlevo bez rozdílu.

Doporučuje se namontovat na vnější stranu vedení pro odběr vzduchu ochrannou mřížku, která však nesmí snižovat užitečný průřez.

Pro vedení delší než 3 metry a vedení s oblouky je nutno zvýšit uvedený průřez v rozmezí 10% až 20%.

Vnější vzduch musí být odebírán na úrovni podlahy (nesmí být odebírán shora).



Kouřové vedení a komín

Výstup kouře z krbu má kruhový průřez.

Ten je zkonstruován tak, aby umožnil použití rour z nerez oceli.

Jestliže vyústění kouřové roury není na vertikální linii krbu, je nutné, aby napojovací vedení mezi krbem a kouřovým výstupem nevykazovalo úhly sklonu a sevření přesahující 45° (viz obr. E, 1, 2, 3).

V případě, že používáte kouřové roury, které nejsou nového provedení nebo jsou příliš velké, doporučuje se vedení pomocí rour z nerez oceli o vhodném průměru a odpovídající tepelné izolaci.

Pro kouřové roury, které budou umístěny na vnější straně, se doporučuje použít roury z nerez oceli a dvojitou tepelně izolovanou stěnou.

Konstrukční charakteristiky, zejména pokud jde o mechanickou odolnost, izolaci a plynotoknost, musejí být vhodné k tomu, aby vydržely teplotu kouře alespoň 450°C.

Proveďte utěsnění za použití tmelu pro vysoké teploty, v souladu s bodem zaústění ocelové roury u hubice pro výstup kouře z krbu.

Základní vlastnosti krbu jsou:

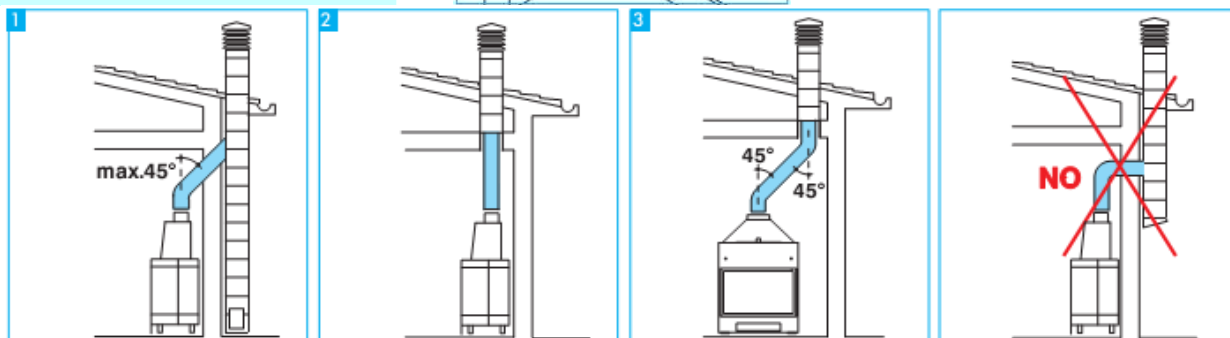
• vnitřní část na stejné bázi jako kouřové vedení

• odváděcí část nesmí být menší než dvojnásobek části kouřového vedení

• umístění na plněm nátřeném místě, seshora na stěše a zvenčí refluxních zón.

(Pro bližší podrobnosti nahlédněte do katalogu kouřových vedení firmy Edilkamin.

Kromě výše uvedených pokynů je nutno postupovat v souladu s předpisy uvedenými v normě UNI 10683/2005, odst. 4.2 „Připojení na systém pro odvod kouře“ a v příslušných pododstavcích.



P eprava monobloku

Pro usnadnění přepravy je možné provést odlehčení monobloku krbovým tím, že se odstraní následující díly:

- litinová ohnišová plocha, litinový rošt na popel a nádoba pro shromažďování popelu
- dvířka

Monoblok

Pro stanovení přesné polohy krbového systému je důležité ověřit, jaký obklad bude u daného systému použit.

Podle vybraného modelu je nutno provést umístění systému přesně podle svislým způsobem (postupuje se podle montážních návodů obsažených v dodávce každého obkladového systému).

V průběhu montáže ověřte vždy vyrovnaní systému.

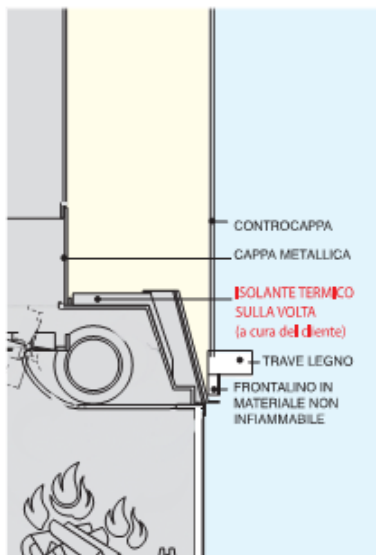
- Proveďte na stě nebo na podlaze vhodný otvor pro odvětrání vzduchu a proveďte připojení k mechanismu pro regulaci vzduchu v souladu s tím, co je uvedeno v kapitole „Odvětrání vzduchu“.

- Připojte krbový systém ke kovové rourě provedené z nerez oceli, přičemž použijete přímý úvod uvedený v tabulce s technickou specifikací a v souladu s pokyny, jež jsou uvedeny v kapitole „Nové kouřové roury“.

- Ověřte chování všech pohyblivých částí předtím, než budete provádět obklad krbu.

- Proveďte přímou zkušební zkoušku a první zapnutí (zapálení) za izolační předtím, než budete montovat obklad.

Překlad obrázku:
Protikryt
Kovový kryt
Teplná izolace na oblouku (zaoblený zub)
Dřevěný trám
Přední krycí díl z levého materiálu



Montáž obkladu, protikrytu a jejich odvětrání (obr. F)

Podstavec obkladu musí bezpodmínečně umožňovat průchod vzduchu vnitřní cirkulace.

Bez tohoto průchodu bude komín špatně fungovat a může docházet k úniku kouřem.

Proto musí být vytvořeny vhodné průduchy nebo vývěvy.

Jednotlivé díly v provedení mramor, kámen, cihly, které budou tvořit obklad, musejí být nainstalovány s aplikací mírného odstupů od prefabrikovaného systému, aby se zabránilo případným poškozením, kterým by mohlo dojít v důsledku dilatací a nadměrných teplot.

Dřevěné díly musejí být chráněny protipožárními panely, nesmějí vykazovat žádné stykové body s krbem, nýbrž musejí mít vhodný odstup od tohoto materiálu, alespoň 1 cm, aby byl umožněn průtok vzduchu, který zabrání nadměrné tvorbě tepla.

Protikryt může být proveden za použití ohnivzdorných panelů ze sádrokartonových desek nebo sádrových dílů.

Je vhodné zajistit provzdušnění vnitřního prostoru protikrytu prostřednictvím emise vzduchu zespoda (s využitím prostoru mezi dvěma trámy), který bude vlivem konvekčního pohybu unikat z míst směrem vzhůru, a tím bude umožněn zpětný získání tepla a bude zabráněno nadměrnému přehřátí.

Protikryt musí obsahovat vhodné otvory pro údržbu tvarových a redukčních spojů.

Kromě toho, co je uvedeno výše, je třeba dbát na to, co je uvedeno v normě UNI 10683/2005, odst. 4.4 a 4.7, které jsou v novém obkladovém manuálu, povrchové úpravy a bezpečnostní doporučení.

V případě použití montážní sady musí být tyto sady chráněny před tepelným vyhořáním monobloku pomocí izolačních matrací.

Důležitá upozornění pro použití

- Před zapálením je důležité, abyste se ujistili, že v krbu a ve zbývajících částech za izolační je přítomna voda, doporučuje se provést zapojení přívodního a zpětného potrubí tak, jak je uvedeno ve schématech.

- Maximální provozní tlak nesmí přesáhnout hodnotu 1,5 bar.

- Výrobní závod zodpovídá za správnou instalaci za izolační pouze v případě, že při montáži a používání bude respektována dokumentace dodávaná spolu s výrobkem.

- Před zapálením (nebo opětovným zapálením): vyistěte ohnišovou plochu od případných zbytků popela.

Praktická doporučení

- Doporučuje se udržovat v uzavřené poloze radiátory místnosti, kde je nainstalován krb, pokud je dostatečné teplo vyzařované z přímého ohřevu.

- Neúplné spalování vytváří nadměrné usazeniny na výměňkovém potrubí. Abyste zabránili tvorbě těchto usazenin, je nutné dodržovat následující zásady:

- Spalujte suché dřevo.

- Ujistěte se, že ohniš obsahuje dobrou zásobu dřevního uhlí nebo rozžhavených zbytků předtím, než přídáte další dřevo.

- Budete-li přikládat polena o velkém průměru, stídejte je s poleny o menším průměru.

Zapálení

- Ujistěte se, že alespoň jeden termosifonový díl je vždy otevřený.

- Zapnutí spíná elektrického regulátoru.

- Vložte do krbu zásobu suchého dřeva o stejné až malé velikosti a rozdělte oheň.

- Po kejte několik minut, dokud nebude dosaženo dostatečného spalování.

- Uzavřete dveře.

- Prováděte se izolační spalování prostřednictvím ovládacího hradítka, které se nachází na přední části krbu.

- Seřizte termostat na elektronický regulátor (*), přičemž nastavte teplotu v rozmezí 50°C až 70°C.

- Trojcestný ventil (*) bude odchylovat tok vody přímo ke krbu; po dosažení nastavené teploty provede trojcestný ventil (*) odchylení toku vody k přívodu za izolační.

* zvláštní příslušenství

- Otokové hradítko bude po uzavření dveří automaticky odchylovat spalovací kouř, čímž bude docházet ke zlepšení tepelného výkonu.

- Po otevření dveří dojde k automatickému otevření otokového hradítka, čímž se kouř umožní, aby přímo vstupoval do kovové roury, a tím se zamezí jeho unikání z hubice.

(* Komponenty za izolační, které si musí obstarat ten, kdo bude provádět montáž.

Během spalování

V případě, kdy teplota vody přesáhne 90°C v důsledku přílišného přikládání dřeva, za nepracovatelný pojistný ventil a vydá zvukové upozornění.

V tomto případě je třeba postupovat následovně:

- Vykejte, dokud nedojde ke snížení teploty pod hodnotu 80°C, přičemž ověřte stav světelných kontrolky na elektronickém regulátoru.

- Pro krby pracující s teplou užitkovou vodou je možno otevřít kohout teplé vody pro urychlení procesu ochlazování.

Regulace vzduchu

- Ovládání hradítka provádí regulaci množství primárního vzduchu, kterého je zapotřebí ke spalování. Všechno na levou stranu při uzavření, vše na pravou stranu při otevření.

Údržba

čistění ohniš

- Usazeniny, které se mohou tvořit na vnitřních stěnách krbu, vedou ke snížení účinnosti tepelného výměníku.

- Z tohoto důvodu je nutné provádět periodické čistění za použití vody o teplotě 80°C až 85°C, která způsobí změknutí těchto usazenin, následně se pak použije ocelová špachtle pro jejich odstranění.

čistění a výměna skla

- Přistupte k čistění za použití vhodného spreje určeného k čistění vitrokeramického materiálu.

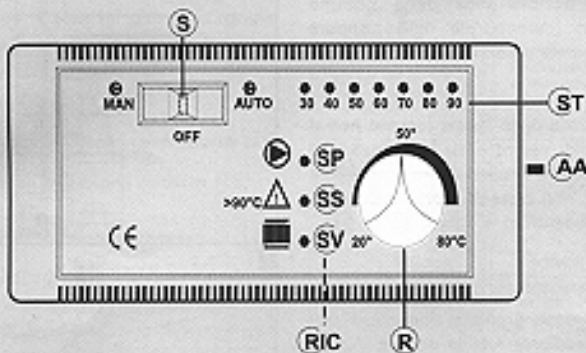
- Čistění skla se provádí když je sklo studené.

- V případě výměny skla odstraňte přídržné profily skleněného systému, a to po odstranění závitočerných šroubů a příslušného těsnění ze skleněného vlákna.

Při zpětné montáži skla nezapomeňte znovu vložit příslušné těsnění do odpovídajících míst.

ELEKTRONICKÝ REGULÁTOR

Elektronický regulátor



LEGENDA

- AA** Vypínač akustického výstražného hlášení
- R** Regulátor pro otvírání trojcestného ventilu (SOUPRAVA 1-3-5-6)
- R** Regulátor pro innost cirkulátor (SOUPRAVA 2)
- RIC** Vnitřní regulace erpadla
- S** Pěpínač MAN-OFF-AUTO
- SP** Kontrolka erpadla
- SS** Kontrolka překročení teploty
- ST** Teplotní stupnice
- SV** Kontrolka trojcestného ventilu (SOUPRAVA 1-3-5-6)
- SV** Kontrolka regulátoru cirkulátor (SOUPRAVA 2)

obr.M

Technické charakteristiky		
Napájení (+15% -10%)	V AC	230
Stupeň krytí	IP	40
Minimální / maximální teplota prostředí	°C	0 ÷ +50
Délka sondy	m	1,2
Teplota	°C	30 ÷ 90
Výkon kontakt cirkulátoru (max.)	W	400
Výkon kontakt trojcestného ventilu (max.)	W	250
Pojistka s rychlým zásahem	mA	315

innost za ízení

Ovládací za ízení:

- Teplota

Ochranné za ízení (systém zvukového výstražného hlášení):

- Akustické výstražné hlášení (**AA**)
- Výstražné hlášení překročení teploty (**SS**)

Tento systém provede zásah, jestliže teplota vody překročí hodnotu 90°C, a upozorní tak uživatele na to, aby pozastavil přikládání paliva.

innost výstražného akustického hlášení může být vyvolána pomocí vypínače (**AA**); zůstává však aktivní funkce výstražného hlášení vycházející z kontrolky pro překročení teploty (**SS**).

Pro obnovení výchozích podmínek je třeba po snížení teploty vody v krbu znovu zapnout spínač (**AA**).

Za ízení pro napájení (cirkulační systém):

- Volič **MAN-OFF-AUTO (S)**
- Kontrolka erpadla (**SP**)

V manuálním režimu bude erpadlo pracovat vždy, v režimu **OFF** bude erpadlo vypnuté; v režimu **AUTO** se aktivuje erpadlo za ízení na požadovanou teplotu prostřednictvím vnitřní regulace (**RIC**) v rozmezí od 20°C až 80°C (ovládání je předprogramováno na teplotu 20°C).

Pracovní za ízení (regulační systém):

- Regulace (**R**) pro otevření trojcestného ventilu
- Kontrolka (**SV**) pro innost trojcestného ventilu

Když teplota kapaliny dosáhne hodnoty nastavené pomocí regulátoru, bude trojcestný ventil přepínat kapalinu na termosifonový systém a kontrolka innosti (**SV**) se zapne.

V okamžiku, kdy teplota kapaliny klesne pod naprogramovanou hodnotu, otevřený regulační systém příslušný elektrický obvod, trojcestný ventil bude provádět obtok a směřovat kapalinu přímo na krb.

Upozornění

Během normální innosti kontrolujte, zda jsou světelné kontrolky (**SV**) a (**SP**) zapnuty.

Místo pro instalaci

Elektronický regulátor musí být nainstalován v blízkosti krbu. Sonda funkčních za ízení, ochranný systém a ovládání musejí být umístěny přímo na krbu nebo maximálně na přírodním vedení do vzdálenosti 5 cm od krbu a v každém případě před jakýmkoliv uzavíracím orgánem.

Sonda musí být poneána v bace.

Instalace

Pro správnou instalaci elektronického regulátoru je třeba postupovat následovně: Povolte přídržovací šroub, poté odstraňte krytku, umístěte nástavec a upevněte pomocí dodávaných hmoždíků; poté proveďte spojení v souladu se schématem, přičemž vnujte maximální pozornost zapojením, řádnému vedení kabelů za použití kanálků, jež odpovídají platným normám; nakonec umístěte zpět krytku a utáhněte přídržný šroub.

Všechny tyto innosti musejí být prováděny při vypnutém napájení z elektrické sítě a spínačem (S) AUTO-OFF-MAN v poloze OFF.

Pro trojcestný ventil použijte hnědý vodič (fáze) a modrý vodič (nulový) pro připojení ke svorkám 5₁ respektive 6 regulátoru. Žlutozelený vodič bude použit pro zapojení uzemnění.

D LEŽITÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALACI

Zapojení, uvedení do provozu a ověření správné funkčnosti za řízení musejí provádět kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou schopni provádět tyto typy spojení podle platných předpisů a norem a zejména podle zákona 46/90, jakož i v plném respektování tohoto návodu.

Respektování předpisů pro uzemnění za řízení je naprosto nutné pro zajištění bezpečnosti osob.

Uživatel je povinen zajistit, aby před zařízením a před celým elektrickým obvodem krbu byl nainstalován diferenciální jistič pro vypnutí systému v případě nutnosti, kromě toho je povinen zajistit uzemnění pro erpadlo, ventil a kovové součásti krbu.

Všeobecné poznámky

Elektronický ovládací regulátor (viz obr. M)

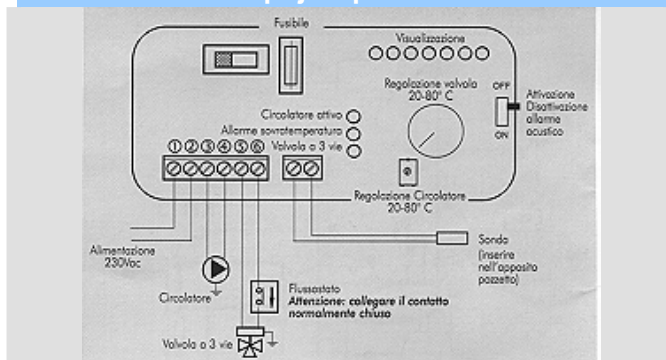
umožňuje monitorovat funkční stav systému a je vybaven následujícími prvky:

- P epínač **MAN-OFF-AUTO (S)**
- Teplotní stupnice (**ST**)
- Akustický výstražný klakson (**AA**)
- Regulátor pro otvírání trojcestného ventilu (**R**) (SOUPRAVA 1-3)
- Regulátor pro funkčnost cirkulátor (**R**) (SOUPRAVA 2)
- Vnitřní regulace erpadla (**RIC**)

- Kontrolka trojcestného ventilu (**SV**) (SOUPRAVA 1-3)
- Kontrolka regulátoru cirkulátor (**SV**) (SOUPRAVA 2)
- Kontrolka měření teploty (**SS**)
- Kontrolka erpadla (**SP**)

Pro správné připojení regulátoru k zařízení je třeba dodržovat **montážní pokyny uvedené v dodávce za řízení.**

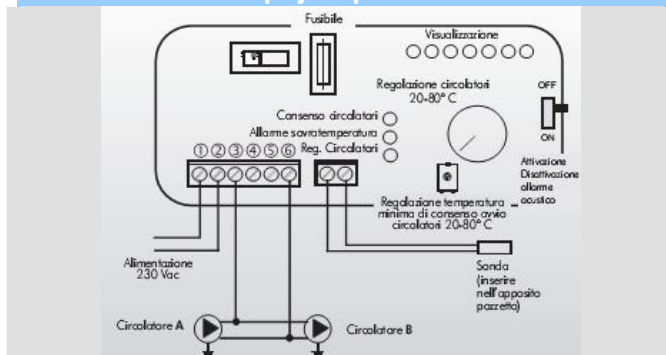
Elektrická zapojení pro SOUPRAVU 1



Příklad obrázku:
 Pojistka; Zobrazení; Spuštění / vypnutí akustické výstrahy; Regulace ventilu 20–80°C; Cirkulátor je v funkčnosti; Výstražné hlášení pro měření teploty; Trojcestný ventil; Regulace cirkulátoru 20–80°C; Napájení 230 V AC; Sonda (vložit do příslušné baňky); Cirkulátor; Průtokový spínač
 Upozornění: Zapojte kontakt tak, aby byl normálně uzavřený Trojcestný ventil

INNOSTI P EPÍNA E	
P epínač v poloze OFF	Vše je vypnuto
P epínač v poloze MAN	Nucený provoz cirkulátoru / ventil je nastaven
P epínač v poloze AUTO	Cirkulátor je nastaven / ventil je nastaven.
Volba výstražného hlášení	V poloze OFF je akustická signalizace vyazena

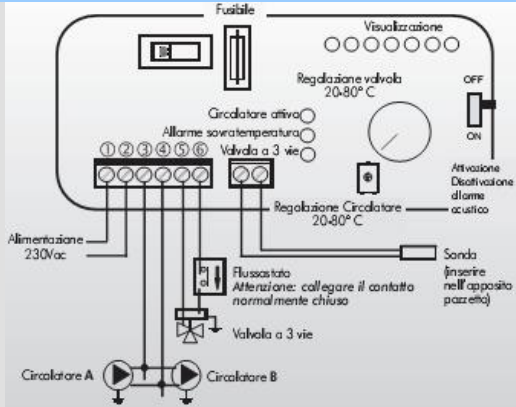
Elektrická zapojení pro SOUPRAVU 2



Příklad obrázku:
 Pojistka; Zobrazení; Spuštění / vypnutí akustické výstrahy; Regulace ventilu 20–80°C; Cirkulátor je v funkčnosti; Výstražné hlášení pro měření teploty; Trojcestný ventil; Regulace cirkulátoru 20–80°C; Napájení 230 V AC; Sonda (vložit do příslušné baňky); Cirkulátor

INNOSTI P EPÍNA E	
P epínač v poloze OFF	Vše je vypnuto
P epínač v poloze MAN	Nucený provoz cirkulátoru / ventil je nastaven
P epínač v poloze AUTO	Cirkulátor je nastaven / ventil je nastaven.
Volba výstražného hlášení	V poloze OFF je akustická signalizace vyazena

Elektrická zapojení pro SOUPRAVU 3



Příklad obrázku:
 Pojistka ; Zobrazení ; Spuštění / vypnutí akustické výstrahy ; Regulace ventilu 20–80°C ;
 Cirkulátor je v inostti ; Výstražné hlášení pro překročení teploty ; Trojcestný ventil ;
 Regulace cirkulátoru 20–80°C ; Napájení 230 V AC ; Sonda (vložit do příslušné
 ba ky) ; Cirkulátor ;

INNOSTI P EPÍNA E

P epína v poloze **OFF**
 P epína v poloze **MAN**

Vše je vypnuto
 Nucený provoz cirkulátoru / ventil je nastaven

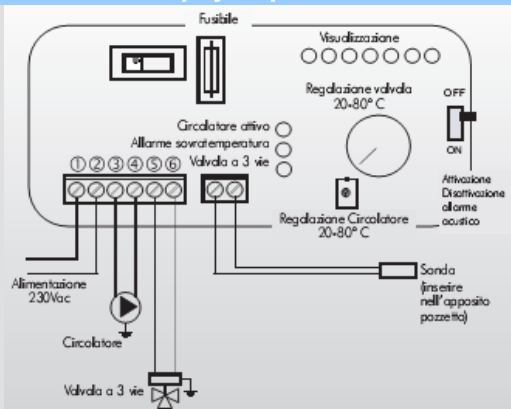
P epína v poloze **AUTO**

Cirkulátor je nastaven / ventil je nastaven.

Volba **výstražného hlášení**

V poloze OFF je akustická signalizace vyazena

Elektrická zapojení pro SOUPRAVU 5



Příklad obrázku:
 Pojistka ; Zobrazení ; Spuštění / vypnutí akustické výstrahy ; Regulace ventilu 20–80°C ;
 Cirkulátor je v inostti ; Výstražné hlášení pro překročení teploty ; Trojcestný ventil ;
 Regulace cirkulátoru 20–80°C ; Napájení 230 V AC ; Sonda (vložit do příslušné
 ba ky) ; Cirkulátor , trojcestný ventil

INNOSTI P EPÍNA E

P epína v poloze **OFF**
 P epína v poloze **MAN**

Vše je vypnuto
 Nucený provoz cirkulátoru / ventil je nastaven

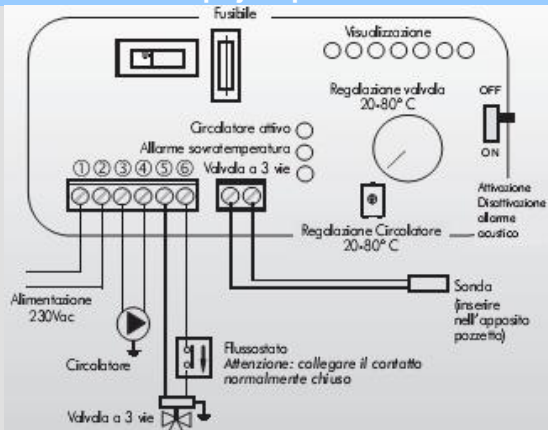
P epína v poloze **AUTO**

Cirkulátor je nastaven / ventil je nastaven.

Volba **výstražného hlášení**

V poloze OFF je akustická signalizace vyazena

Elektrická zapojení pro SOUPRAVU 6



Příklad obrázku:
 Pojistka ; Zobrazení ; Spuštění / vypnutí akustické výstrahy ; Regulace ventilu 20–80°C ;
 Cirkulátor je v inostti ; Výstražné hlášení pro překročení teploty ; Trojcestný ventil ;
 Regulace cirkulátoru 20–80°C ; Napájení 230 V AC ; Sonda (vložit do příslušné
 ba ky) ; Cirkulátor , Pr tokový spínač
 Upozornění: Zapojte kontakt tak, aby byl normálně uzavřený
 Trojcestný ventil

INNOSTI P EPÍNA E

P epína v poloze **OFF**
 P epína v poloze **MAN**

Vše je vypnuto
 Nucený provoz cirkulátoru / ventil je nastaven

P epína v poloze **AUTO**

Cirkulátor je nastaven / ventil je nastaven.

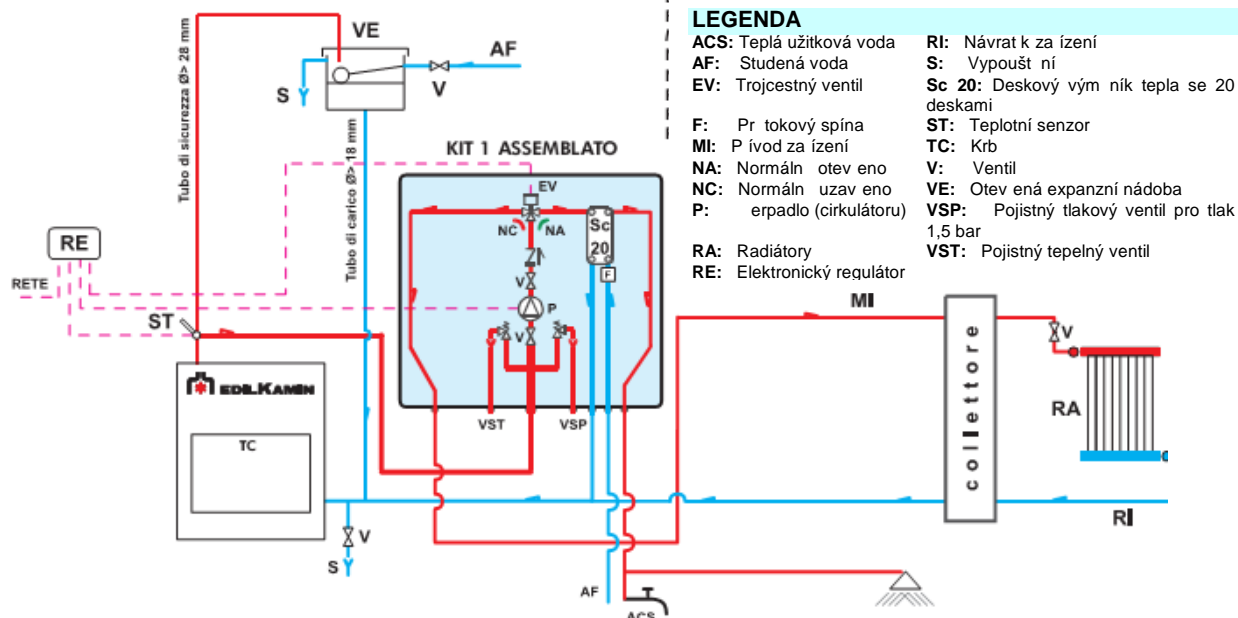
Volba **výstražného hlášení**

V poloze OFF je akustická signalizace vyazena

Montážní schémata se zařízením s OTEVĚNOU EXPAZNÍ NÁDOBOU

SOUPRAVA 1

Hydraulické zařízení Termocaminetto s výrobou teplé užitkové vody



Příklad k obrázku:

Tube di sicurezza $\varnothing > 28$ mm

Tube di carico $\varnothing > 18$ mm

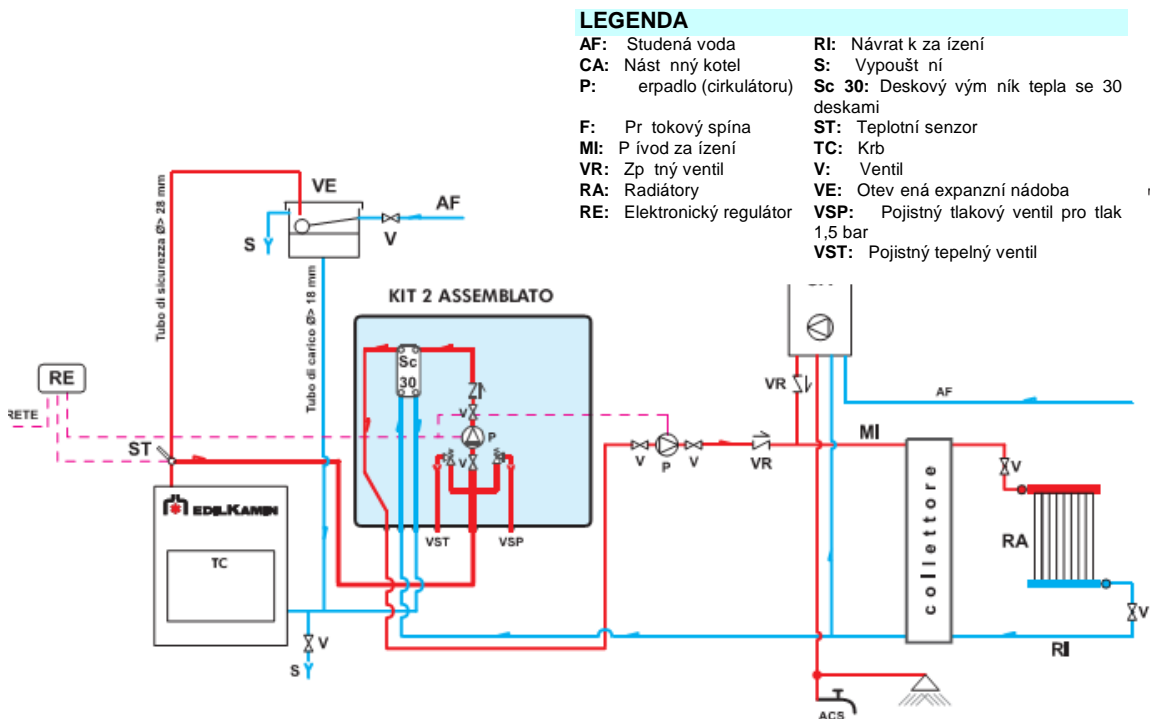
Rete — Síť

— Bezpeřnostní potrubí o průměru vřtším než 28 mm

— Pířvodní potrubí o průměru vřtším než 18 mm

SOUPRAVA 2

Hydraulické zařízení Termocaminetto bez výroby teplé užitkové vody + nástupný kotel



Příklad k obrázku:

Tube di sicurezza $\varnothing > 28$ mm

Tube di carico $\varnothing > 18$ mm

Rete — Síť

— Bezpeřnostní potrubí o průměru vřtším než 28 mm

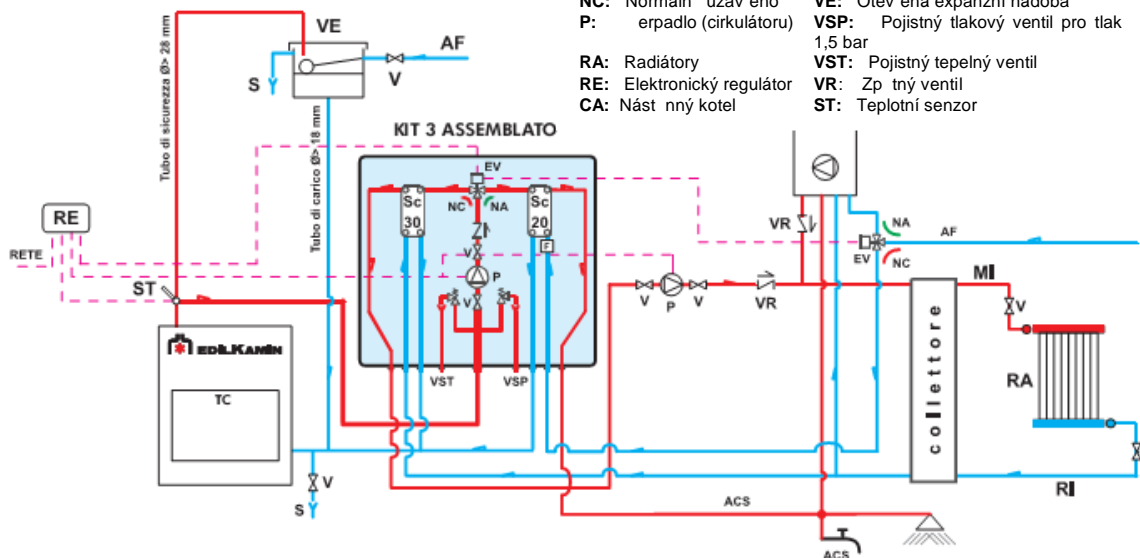
— Pířvodní potrubí o průměru vřtším než 18 mm

SOUPRAVA 3

Hydraulické zařízení Termocaminetto s výrobou teplé užitkové vody + nástrojový kotel

LEGENDA

ACS: Teplá užitková voda	RI: Návrat k zařízení
AF: Studená voda	S: Vypouštění
EV: Trojcestný ventil	Sc 20: Deskový výměník tepla se 20 deskami
F: Průtokový spínač	Sc 30: Deskový výměník tepla se 30 deskami
MI: Pířvod zařízení	TC: Krb
NA: Normální otevřený	V: Ventil
NC: Normální uzavřený	VE: Otevírací expanzní nádob
P: Erpadlo (cirkulátor)	VSP: Pojistný tlakový ventil pro tlak 1,5 bar
RA: Radiátory	VST: Pojistný tepelný ventil
RE: Elektronický regulátor	VR: Zpětný ventil
CA: Nástrojový kotel	ST: Teplotní senzor



Příklad k obrázku:

Tubo di sicurezza $\varnothing > 28$ mm

Tubo di carico $\varnothing > 18$ mm

Rete — Sí

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Zapojení, uvedení do provozu a ovládnutí správné funkčnosti zařízení musejí provádět kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou schopni provádět tyto typy spojení podle platných předpisů a norem a zejména podle zákona 46/90, jakož i při plném respektování tohoto návodu.

– Naplnění krbu a zařízení musí probíhat přes otevřenou expanzní nádobu pro plynulý spád vody, prostřednictvím pívodního potrubí (průměr není nižší než 18 mm).

– Během této fáze otevřete všechny odvzdušovací ventily radiátorů, aby se zabránilo tvorbě vzduchových kapes v zařízení, které by bránily v cirkulaci vzduchu.

Je nutné namontovat pívodní potrubí a zpětné potrubí před uvedením do provozu (viz. Schémata).

POZNÁMKA

Krb musí být připojen k „otevírací“ expanzní nádobě.

– Nádobu je nutno umístit do výšky vyšší než 3 metry od nejvyššího bodu termosifonového systému a menší než 15 metrů od výstupu z krbu.

Výška expanzní nádoby však musí být v každém případě taková, aby došlo k vytvoření tlaku v těšiu, než je tlak vytvářený erpadlem (cirkulátorem).

– Nikdy nedoplňujte zařízení při vysokém tlaku, pokud by hodnota tohoto tlaku mohla být v těšiu než hodnota uvedená na identifikačním štítku krbového systému.

– Bezpečnostní potrubí k expanzní nádobě musí být provedeno s volným odvzdušněním bez kohoutů a musí být patřičně izolované.

Pívodní potrubí musí být volné, bez kohoutů a ohybů.

– Maximální provozní tlak nesmí přesáhnout hodnotu 1,5 bar.

– Tlak používaný při pívímací / výstupní zkoušce je 3 bar.

– V místech se silnými poklesy teplot je třeba do vody, která je obsažena v zařízení, přidávat nemrznoucí směs.

– Nerozdírávejte nikdy oheň v krbu (a to ani na zkoušku), jestliže dané zařízení není naplněno vodou; mohlo by dojít k neopravitelnému poškození systému.

– Připojte výstupy pojistného tepelného ventilu (VST) a pojistného tlakového ventilu (VSP).

Zkouška těsnosti zařízení musí být prováděna s otevřenou expanzní nádobou.

– Na okruhu teplé užitkové vody doporučujeme nainstalovat pojistný tlakový ventil nastavený na hodnotu 6 bar pro vypouštění objemu vody obsaženého v tepelném výměníku.

– Uspořádejte si všechny složky zařízení (cirkulátor, teplovodní výměník, ventily atd.) do oblastí, které jsou snadno dosažitelné pro výkon údržby a mimo údržby.

– Doporučujeme vybavit oblouk kotle tepelnou izolací.

ÚPRAVA VODY

– postarejte se o pívívaní nemrznoucích látek, látek proti tvorbě krust a antikorozních přípravků.

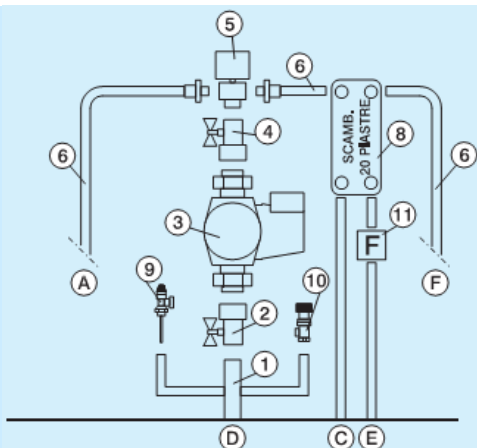
– V případě, že by voda uzavřená k plnění a doplňování dosáhla tvrdosti vyšší než 35°F, použijte k jejímu snížení změkčovačku.

– Viz. Norma UNI 8065-1989 (úprava vody v tepelných zařízeních pro domácí použití).

Instalace souprav v provedení s OTEVŘENOU EXPAZNÍ NÁDOBOU

Tyto soupravy jsou vyrobeny pro usnadnění práce instalatérů při instalaci krbů a obsahují všechny součásti, které jsou nezbytné pro správnou montáž výrobku.

Pozn.: přístroje, které jsou obsaženy v soupravách musí být vhodným způsobem chráněny před tepelným vyzařováním krbu pomocí izolací matrací.



Regulátor,
který je součástí
SOUPRAVY



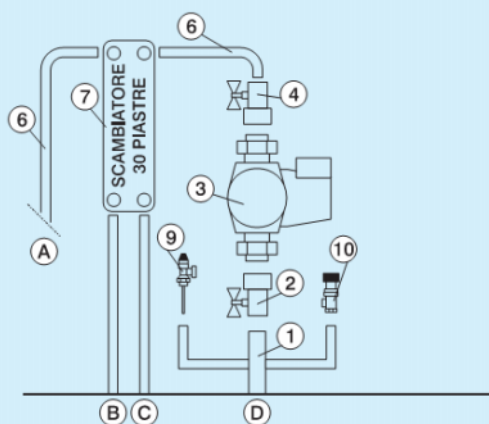
V závorkách jsou uvedeny
prodejní kódy.

SOUPRAVA 1

složená



kód: 261880



Regulátor,
který je součástí
SOUPRAVY



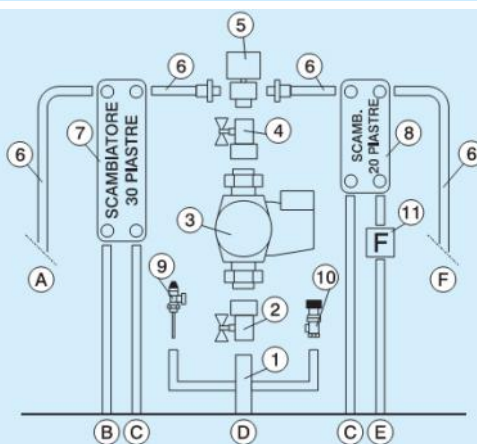
V závorkách jsou uvedeny
prodejní kódy.

SOUPRAVA 2

složená



kód: 261890



Regulátor,
který je součástí
SOUPRAVY



V závorkách jsou uvedeny
prodejní kódy.

SOUPRAVA 3

složená



kód: 261900

- | | | | |
|--|--|---|--------------------------------|
| ① mosazný p ípoj 1" M-M | ⑥ M d né p ípojení | ⑪ Pr to ník (220830) | ⑦ A Odvod rozvodu 3/4" |
| ② Kulový ventil 1" | ⑧ Vým ník 20-ti plošný pro produkci užitkové vody (205270) | ⑫ Jamka pro termometr 1/2" + sonda (175960) | ⑦ C P ívod do kotle 3/4" |
| ③ °Cirkulátor s p ípojkami 1 1/2" (219660) | ⑨ Odvodný ventil tepla 3/4" (72940) | ⑬ Elektronický regulátor (220780) | ⑦ D Odvod od kotle 1" |
| ④ Zp tný ventil 1" (261910) | ⑩ Pojistný ventil 2,5 bar (281710) | | ⑦ E Studená užitková voda 1/2" |
| ⑤ T ícestný elektroventil 1" F (143330) | | | ⑦ F Studená užitková voda 1/2" |

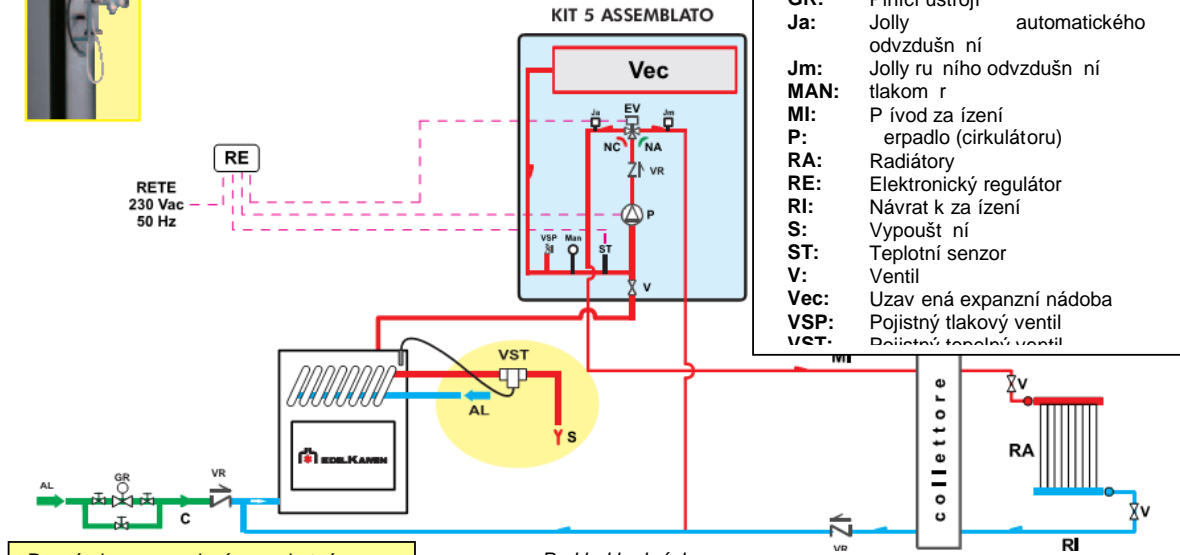
Montážní schémata se za ízením v provedení s UZAV ENOU EXPANZNÍ NÁDOBOU

SOUPRAVA 5

Hydraulické za ízení Termocaminetto pouze pro vytáp ní



Je d ležitě napojit pojistný ventil



Poznámka: napojení nezbytná pro

P eklad k obrázku:

Detail napojení pojistného ventilu

Sí 230 Vac 50 Hz

Poznámka: napojení nezbytná pro bezpečnost

LEGENDA

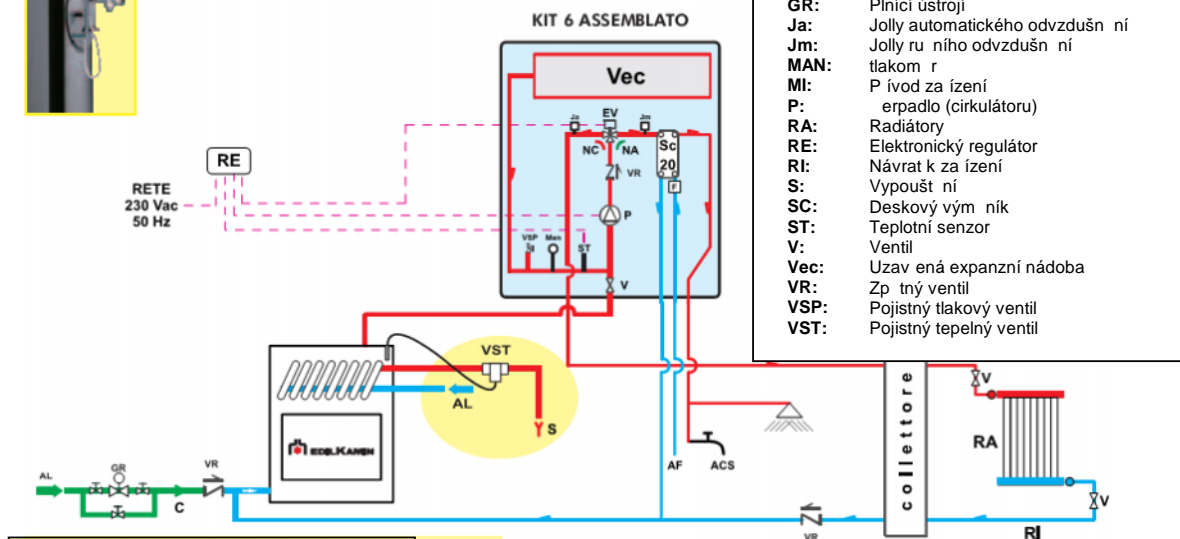
AL:	Napájení vodovodní sít
C:	Nakládání/Neintegrace
EV:	Trojcestný ventil
NA:	Normáln otev eno
NC:	Normáln uzav eno
GR:	Plnicí ústrojí
Ja:	Jolly automatického odvzdušn ní
Jm:	Jolly ru ního odvzdušn ní
MAN:	tlakom r
MI:	P ívod za ízení
P:	erpadlo (cirkulátoru)
RA:	Radiátory
RE:	Elektronický regulátor
RI:	Návrat k za ízení
S:	Vypoušt ní
ST:	Teplotní senzor
V:	Ventil
Vec:	Uzav ená expanzní nádoba
VSP:	Pojistný tlakový ventil
VST:	Pojistný tepelný ventil

SOUPRAVA 6

Hydraulické za ízení Termocaminetto s výrobou teplé užitkové vody



Je d ležitě napojit pojistný ventil



Poznámka: napojení nezbytná pro

P eklad k obrázku:

Detail napojení pojistného ventilu

Sí 230 Vac 50 Hz

Poznámka: napojení nezbytná pro bezpečnost

LEGENDA

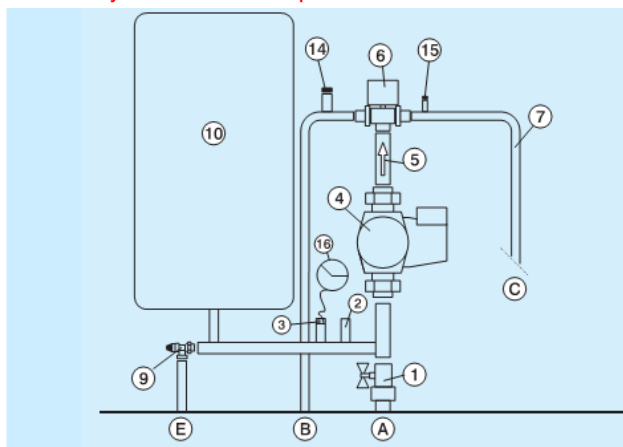
ACS:	Teplá užitková voda
AF:	Studená voda
AL:	Napájení vodovodní sít
C:	Nakládání/Reintegrace
EV:	Trojcestný ventil
NA:	Normáln otev eno
NC:	Normáln uzav eno
F:	Pr tokom r
GR:	Plnicí ústrojí
Ja:	Jolly automatického odvzdušn ní
Jm:	Jolly ru ního odvzdušn ní
MAN:	tlakom r
MI:	P ívod za ízení
P:	erpadlo (cirkulátoru)
RA:	Radiátory
RE:	Elektronický regulátor
RI:	Návrat k za ízení
S:	Vypoušt ní
SC:	Deskový vým ník
ST:	Teplotní senzor
V:	Ventil
Vec:	Uzav ená expanzní nádoba
VR:	Zp tný ventil
VSP:	Pojistný tlakový ventil
VST:	Pojistný tepelný ventil

Instalace souprav v provedení s UZAVĚNOU EXPANZNÍ NÁDOBOU

VYUŽITELNÉ POUZE PRO KRBY VYBAVENÉ SMYKOU A BEZPEČNOSTNÍM VENTILEM.

Tyto soupravy byly vyrobeny pro usnadnění práce instalátora při instalaci krbu a obsahují všechny součásti, které jsou nezbytné pro správnou montáž výrobku.

Pozn.: přístroje, které jsou obsaženy v soupravách musí být vhodným způsobem chráněny před tepelným vyzařováním krbu pomocí izolačních matrací.



Regulátor,
který je součástí
SOUPRAVY

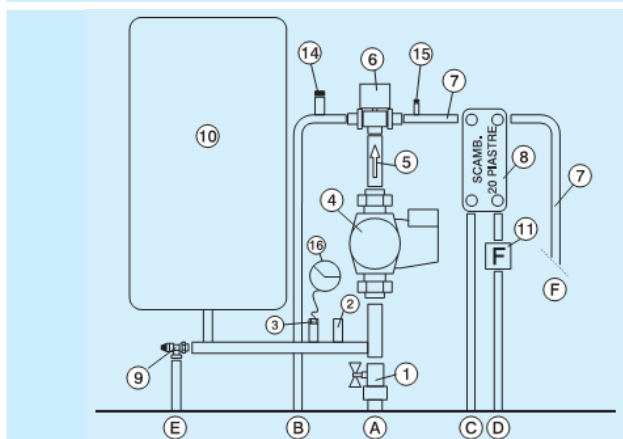


SOUPRAVA 5

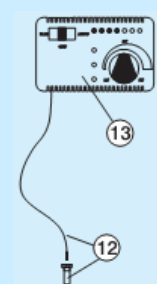
složená



kód: 280590



Regulátor,
který je součástí
SOUPRAVY



SOUPRAVA 3

složená



kód: 280600

Výměník tepla s 20 deskami

- | | | | |
|--|---|--|--------------------------------|
| 1 Kulový ventil 3/4" MF (284160) | 6 Trojcestný elektrický ventil 3/4" M (283690). | 12 Jamka pro termometr 1/2" + sonda (175960) | A Pívod z komína |
| 2 Připojka na bakulici držící sondu | 8 Výměník tepla s 20 deskami na výrobu teplé sanitární vody | 13 Elektronický regulátor (220780) | B Pívod k zařízení |
| 3 Připojka tlakovým ventilem 1/2" (284190) | 7 Spojovací díly | 14 Jolli automatického odvzdušňování | C Návrat do komína |
| 4 Cirkulátor | 9 Přetlakový ventil | 15 Jolli ručního odvzdušňování | D Studená užitková voda |
| 5 Redukce a spojovací díly se zpětným ventilem 1" (284180) | 10 Uzavřená expanzní nádoba (283680) | 16 Tlakový ventilem (284200) | E Vypouštění tlakového ventilu |
| | 11 Přetlakový ventilem | | F Teplá užitková voda 1/2" |

VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Zapojení, uvedení do provozu a ovládnutí správné funkčnosti zařízení musejí provádět kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou schopni provádět tyto typy spojení podle platných předpisů a norem a zejména podle zákona 46/90, jakož i při plném respektování tohoto návodu.

- Naplnění musí probíhat při dodržení nepřevyšovat hodnotu 1,5 bar.

Před tímto krokem musí být všechny odvzdušňovací ventily radiátorů, aby se zabránilo tvorbě vzduchových kapes v zařízení, které by bránily v cirkulaci vzduchu.

- Je nutné namontovat příslušné potrubí a zpětné potrubí pro kotel (a to ani na zkoušku), jestliže dané zařízení není naplněno vodou; mohlo by dojít k neopravitelnému poškození systému.

Je možné provádět instalaci krbu na zařízením s uzavřenou nádobou pouze ve verzi se smykou, která je uváděna do funkčnosti ventilem pro zvýšení teploty.

Vyhodnotěte nutnost další uzavřené nádoby u zařízení.

Ujistěte se, zda jste napojili odvod smykou a napájení na síť alespoň 6 bar.

Maximální provozní tlak nesmí přesáhnout hodnotu 1,5 bar.

Tlak používaný při přetlakování / výstupní zkoušce je 3 bar.

Nerostové látky nikdy neohřívejte v krbu (a to ani na zkoušku), jestliže dané zařízení není naplněno vodou; mohlo by dojít k neopravitelnému poškození systému.

Připojte výstupy pojistného tepelného ventilu (VST) a pojistného tlakového ventilu (VSP).

Na okruhu teplé užitkové vody je povinné nainstalovat pojistný tlakový ventil nastavený na hodnotu 6 bar pro vypouštění objemu vody obsaženého v tepelném výměníku.

Uspořádejte si všechny složky zařízení (cirkulátor, výměník, ventily atd.) do oblastí, které jsou snadno dosažitelné při údržbě a mimo ohřevné údržby.

Doporučujeme vybavit obklopenou kotel tepelnou izolací.

ÚPRAVA VODY

postarejte se o předání nemrznoucích látek, látek proti tvoření krust a antikorozních přípravků.

V případě, že by voda u zařízení k plnění a doplňování dosáhla tvrdosti vyšší než 35°F, použijte k jejímu snížení změkčovač.

Viz. Norma UNI 8065-1989 (úprava vody v tepelných zařízeních pro domácí použití).

P ÍSLUŠENSTVÍ

ELEKTRONICKÝ REGULÁTOR

Umožňuje monitorovat podmínky vlnnosti a je vybavený těmito prvky:

- p epína MAN-OFF-AUTO
- teplotní stupnice
- akustické výstražné hlášení
- regulátor pro otevírání trojcestného ventilu
- vnitřní regulace erpadla
- kontrolka erpadla
- kontrolka trojcestného ventilu
- kontrolka p ekro ení teploty

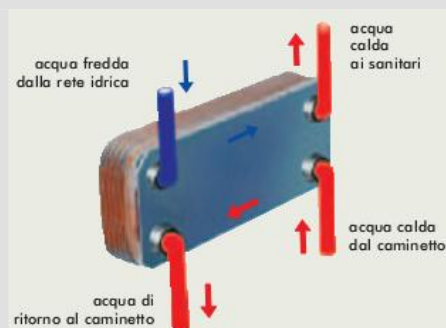


VÝM NÍK PRO UŽITKOVOU VODU

Jedná se o velice jednoduchý a ekonomický p ístroj díky garantovaným vlastnostem, které umožňují výrobu teplé vody o objemu 13-14 litrů za minutu.

Dá se velmi snadno instalovat na p ívodní hadici termosifon v co nejpohodlnějším umístění, vzhledem k podmínkám za ízení.

Jako alternativa m že být zakoupen p ílen n do instala ní **SOUPRAVY 1/3/6** navržené firmou Edilkamin. Má velkou výhodu v tom, že m že být demontováno p í provádění údržby nebo vým ny bez nutnosti zásahu do krbu.



*P eklad k obrázku:
 Studená voda z vodovodní sít
 Teplá voda užitková
 Voda vracející se z krbu
 Teplá voda do krbu*

Elektronický regulátor a destičkový výměník jsou obsaženy v instalačních soupravách (dodávané jako zvláštní p íslušení)



Souprava ventilů (421600) tvořená automatickým ventilem pro odvětrávání, pojistným tlakovým ventilem (1,5 bar) a pojistným tepelným ventilem (90°C)



Trojcestný ventil 1" (143330) pro ízení pr toku vody v za ízení



Elektronický regulátor (220780)



Pr tokový spínač (220830)



Cirkulátor (2 modely)

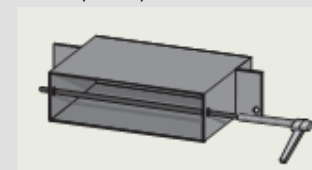


Deskový výměník se 20 deskami pro užitkovost (205270)

Deskový výměník se 30 deskami pro ízení (216620)

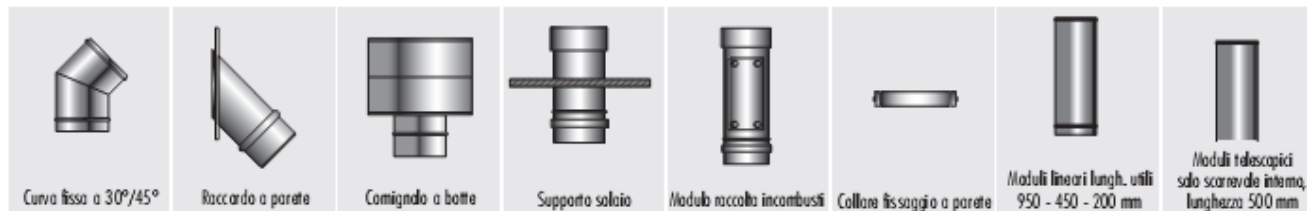


Grilovací jehla



Mechanismus pro odběr vnějšího vzduchu (79680)

KOU OVÉ ROURY V PROVEDENÍ NEREZ OCEL



- | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|---|--|
| <p>Curva fissa a 30°/45°</p> <p>Pevný ohyb 30°/45°</p> | <p>Raccordo a parete</p> <p>Tvarový spoj pro p ípojení na stěnu</p> | <p>Comignado a botte</p> <p>Soudkový kominový nástavec</p> | <p>Supporto soffio</p> <p>Stropní opěra</p> | <p>Modulo raccolta incombustibile</p> <p>Modul pro sbírání nespálených zbytků</p> | <p>Collare fissaggio a parete</p> <p>Manžeta pro p ípojení na stěnu</p> | <p>Moduli lineari lunghezza utili 950 - 450 - 200 mm</p> <p>Lineární moduly o užitných délkách 950-450-200 mm</p> | <p>Moduli telescopici solo scanavo interno, lunghezza 500 mm</p> <p>Teleskopické moduly, pouze vnitřní posuv, délka 500 mm</p> |
|--|---|--|---|---|---|---|--|

OBKLADY



CORTINA base

Nástenný krb, provedení zrnitý žlutý travertin. Podstavec z ručně dlaných cihel, římsa ze dřeva.

Pro ACQUATONDO 29 s prizmatickou elní částí



LINARES

Nástenný krb s bořnicemi ze světlého lesklého a zrnitého mramoru s vložkami z hnědého mramoru. Podstavec z lesklého světlého mramoru, římsa z masivního dřeva.

Pro ACQUATONDO 29 s prizmatickou elní částí



CORDOBA

Nástenný krb s bořnicemi z ořezaného žlutého mramoru a cementovými spárami, podstavec ze světlého lesklého mramoru, římsa z masivního dřeva.

Pro ACQUATONDO 29 s plochou elní částí



MADERA

Rohový krb s bořnicemi z rýžovaného mramoru, podstavec ze světlého lesklého mramoru, římsa z masivního dřeva.

Pro ACQUATONDO 22 s prosklenou bořnicí



CARACAS

Podstavec ze světlého lesklého mramoru a cihel, bořnice ze světlého mramoru, římsa z masivního dřeva.

Pro ACQUATONDO 22 s kruhovou elní částí



MARACAIBO

Podstavec ze světlého lesklého mramoru a cihel, bořnice ze světlého mramoru, římsa z masivního dřeva. Pro ACQUATONDO 22 s kruhovou elní částí



TENERIFE

Rohový krb, bořnice ze světlého patinovaného mramoru a cementovými spárami, podstavec ze světlého lesklého mramoru, římsa z masivního dřeva.

Pro ACQUATONDO 29 s prosklenou bořnicí



MALAGA

Nástenný nebo rohový krb, bořnice z rýžovaného světlého mramoru a cementovými spárami, podstavec ze světlého lesklého mramoru, římsa z masivního dřeva.

Pro ACQUATONDO 29 s plochou elní částí

Poznámky:

- Uložte si tento návod na dostupné místo, aby jej bylo možno používat pro případné informací.
- Jednotlivé detaily uvedené graficky a geometricky jsou pouze indikativní.

Firma Edilkamin S.p.A. si vyhrazuje právo kdykoliv upravovat technické a estetické charakteristiky prvků vyobrazených v tomto materiálu bez předchozího upozornění.

Prodejce:



20020 Lainate (Milano) - Via Mascagni, 7
Tel. 02.937.62.1 - Fax 02.937.62.400
www.edilkamin.com - mail@edilkamin.com

